

LEXINGTON

**TOUS AVEC
LES BLEUS**

6

RÈGLEMENT

**NOUVEAUTÉS
2011**

35



Mensuel officiel de la Fédération Française d'Équitation

N° 120
SEPTEMBRE/
OCTOBRE 2010

**KEVIN STAUT
N°1 MONDIAL**

**Sans faute
et très vite**



Vermifugation
équine
SANS SERINGUE

ça NOUS change la vie

Demandez conseil à votre vétérinaire

Parc Equestre
41600 LAMOTTE
T 02 54 94 46 72
F 02 54 94 46 77
Mel : laref@ffe.com

RÉDACTRICE EN CHEF
Danielle Lambert

RÉDACTION
Frédérique Monnier,
Agnès Chardonnet,
Delphine Raoul,
Mathias Hebert

ICONOGRAPHIE
Elodie Brunaud

PHOTO COUVERTURE
FFE/PSV

PHOTO LICENCE
FFE/E Knoll - Haras Nationaux

PHOTOS
Boulerie Jump, Equirando, FEI,
FFE/PSV/Maindru/F Chéhu,
Haras de Jardy, B Huard,
JuNiThi, E Knoll, L'Image
du Jour, Team Chouzenoux,
Vercors à Cheval / E Minodier,
FFE/PSV/Maindru/EB/DL,
www.cheval-plaisir.com

**ONT PARTICIPÉ À CE
NUMÉRO**
FFEcompet, SIF, FFE Formation,
FFE Ressources, FFE Tourisme,
S Lemasson, Y Leroux,
E Michaud, E Schramm

ABONNEMENT
1 an : 50 €
1 an adhérent : 25 €
Chèque à l'ordre de FFE

MAQUETTE
Force Motrice
7, rue vieille levée
45100 Orléans
jph@forcemotrice.com

IMPRESSION
IDP Grignon
77370 FONTENAILLES
ISSN
1624-7892

TIRAGE
8 000 exemplaires

DOCUMENTS JOINTS
Catalogue Horse Stop
Affiches assurances et RCPE
Generali
Affiche Memento FFE
Affiche Avantages Licence
Affiche National Enseignants
Affiche Etoiles de Pau

FEUILLE D'EXPÉDITION
Renouvellement cotisation

EDITEUR
Fédération Française
d'Équitation
Parc Equestre
41600 Lamotte

**DIRECTEUR DE LA
PUBLICATION**
Serge Lecomte

FORCE RÉGLEMENTAIRE
Ceci est le mensuel officiel
de la Fédération Française
d'Équitation. Les informations
qui y sont publiées ont force
réglementaire, sauf pour les
concours où c'est le site internet
qui a force réglementaire.



FFE/PSV

En cette rentrée 2010, je vous souhaite tout le dynamisme utile pour organiser chaque cycle de nos activités équestres afin de leur donner un nouvel élan.

Rénover notre communication pour stimuler les habitudes et cette nouvelle maquette de La Ref en est un exemple.

Former et transmettre notre savoir-faire pour faire vivre l'esprit entrepreneur et homme de cheval qui nous anime avec les nouveaux outils : BAP, ATE, Degré 3 / UC9 qui permettent à tous de s'engager dans la formation.

Et sachons aussi faire partager ces grands moments de sport avec tous nos cavaliers qui seront à Lexington.

Comme pour chacun d'entre nous, la réussite sera le résultat d'un travail régulier et bien fait, le succès sera ce plus qui appelle au dépassement de soi.

Bonne rentrée
Serge Lecomte

SOMMAIRE

VIE EQUESTRE	L'édito de Serge Lecomte	3
	L'essentiel de vos rendez-vous	4
	Revue de presse juillet-août 2010	25
	On en parle au club house	26
SPORT	Jeux Equestres Mondiaux de Lexington	7
	Tour d'honneur des performances	10
	Grand National 2010	12
	Championnats amateurs 2010	14
	Generali Open de France 2010	16
	Congrès FEI de Lausanne	22
FORMATION	Règlement général 2011	35
	Règlements et calendrier	38
CLUBS	National Enseignants 2010	21
	Salon du Cheval de Paris 2010	29
	Démarche qualité	31
	Ressources fédérales pour les clubs	32
	Déclaration de détenteur d'équidés	33
	Déclaration unique de concours	34
TOURISME	LeMemoClub	39
	Equirando 2010	18
REFERENCES	Bienvenue aux nouveaux adhérents	33
	Carnet d'adresses	37
	Avis d'appel à la concurrence	37
	Avis de recherche de fournisseur	37



Assemblées Générales FFE et CNTE



Les adhérents de la FFE sont invités à participer aux Assemblées Générales ordinaires le jeudi 9 décembre à 14 h au Parc des Expositions de Paris Nord Villepinte, Hall A, espace réception. À 10h30 AG CNTE pour les adhérents délivrant des licences tourisme. À 14 h AG FFE pour tous les adhérents.





L'essentiel de vos *Rendez-vous*

DU 4 AU 12
DÉCEMBRE

Salon du Cheval de Paris

Pour la 2^e année, le Salon du Cheval aura lieu au Parc des expositions de Paris Nord Villepinte du 4 au 12 décembre. Temps forts : Gucci Masters, Championnat du Monde du Cheval Arabe, Master International de dressage et de voltige. Nouveauté 2010, l'Indoor de France avec des championnats de France dans les 4 Divisions. Voir page 19

www.salon-cheval.com



DU 16 AU 19 SEPTEMBRE
À FONTAINEBLEAU

MASTER PRO DE CSO

Pour la quatrième année consécutive, les Master Pro réuniront l'élite des cavaliers français qui s'affronteront sur 4 jours d'épreuves pour remporter 6 titres de champions de France : Pro Elite, Pro 1, 2, 3, Cavalières et chevaux de 7 ans.

<http://masterprocso.ffe.com/>

DU 17 AU 19 SEPTEMBRE
À WINTZENHEIM

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE TREC AMATEUR ELITE

www.ferme-equestre-wintzenheim.com

DU 23 AU 26 SEPTEMBRE
À SAUMUR.

LA GRANDE SEMAINE

Finales SHF dressage jeunes chevaux et poneys.
CDI 3*/CDI 1* Jeunes Chevaux.

www.cadrenoir.fr

DU 25 AU 26 SEPTEMBRE
À DAMPIERRE SUR
BOUTONNE

CHAMPIONNAT DE FRANCE D'ENDURANCE EN ATTELAGE

www.cheval-poitoucharentes.com

DU 25 SEPT AU 10 OCT
À LEXINGTON, USA

JEUX EQUESTRES MONDIAUX

Les meilleurs cavaliers, meneurs et voltigeurs du monde se préparent pour des Jeux Mondiaux. Au programme : saut d'obstacles, concours complet, dressage, attelage, endurance, voltige, reining et, nouveauté 2010, dressage para-équestre.

Le horse-ball sera présent en démonstration.

www.fei.org

LE 8 OCTOBRE À JABLINES

PRO ELITE GRAND PRIX

Dernière étape du Grand National de dressage.

www.ffe.com



DU 8 AU 24 OCTOBRE
DANS LE CALVADOS

EQUIDAYS

Le cheval sera mis à l'honneur dans tout le département grâce à de nombreuses animations, expositions et portes ouvertes. Temps forts : du 16 au 17 oct. à Cabourg : Trophées Epona. Du 21 au 24 oct. à Caen : Jumping international de Caen, CSI 4* avec spectacle de l'Ecole Royale Andalouse le 21 au soir. Du 22 au 24 oct. à Tourgeville, congrès des chevaux territoriaux.

www.equidays.com

DU 15 AU 17 OCTOBRE
À SAUMUR

LES MUSICALES DU CADRE NOIR

Un spectacle original alliant la musique classique et l'Art Equestre.

www.cadrenoir.fr

DU 18 AU 19 OCTOBRE
À LAMOTTE

3^E NATIONAL ENSEIGNANTS

4 disciplines, CSO, CCE, dressage et hunter et 3 niveaux, Coupe, Critérium et Championnat pour le grand rendez-vous sportif des enseignants. Voir page 21.

www.ffe.com

DU 21 AU 24 OCTOBRE.

LE MONDIAL DU LION FÊTE SES 25 ANS

Près de 110 couples viendront participer à cette édition anniversaire du championnat du Monde de concours complet des chevaux de 6 et 7 ans avec pour ligne de mire pour beaucoup d'entre eux les Jeux Olympiques de Londres 2012. Cross le samedi 23. Rendez vous des scolaires les jeudi 21 et vendredi 22. Présence du pôle emploi Equiressources pendant toute la manifestation.

www.mondialdulion.com

Dates à retenir...

4 OCTOBRE

Clôture des engagements pour le National Enseignants.

15 NOVEMBRE

Date limite de saisie des DUC.

9 DÉCEMBRE

Assemblées générales de la FFE et du CNTE au Salon du Cheval de Paris.

LES ETOILES DE PAU FÊTENT LEURS 20 ANS

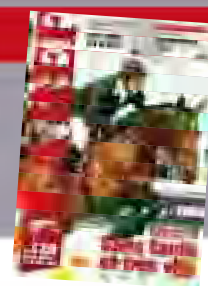
À l'occasion de leur 20^e anniversaire, les Etoiles de Pau accueilleront, du 4 au 7 novembre, la dernière étape du circuit des CCI 4 étoiles HSBC FEI Classics. Seuls 4 autres grands concours complets dans le monde ont ce label : Lexington, Badminton, Luhmühlen et Burghley. Les meilleurs cavaliers mondiaux seront présents pour en découdre au pied des Pyrénées. En parallèle, un CIC** et un concours complet poney accueilleront les espoirs français et étrangers. Cross le samedi. Village exposants.



ABONNEMENT À LA REF

- L'INFO À LA SOURCE
- LES INNOVATIONS PÉDAGOGIQUES
- LA VIE DU SPORT

- LES CALENDRIERS ET LES RÉGLEMENTS
- TOUTES LES RÉFÉRENCES DU MONDE ÉQUESTRE



NOM, PRÉNOM : _____

CLUB : _____

ADRESSE : _____

RÈGLEMENT :

- TARIF 50 €. Par chèque à l'ordre de la FFE.
 TARIF PRÉFÉRENTIEL CLUB ADHÉRENT 25 €. Par débit de mon compte adhérent

n° _____ Signature _____

Date : ____/____/201__

À RETOURNER À : SIF - 14450 LITTEAU



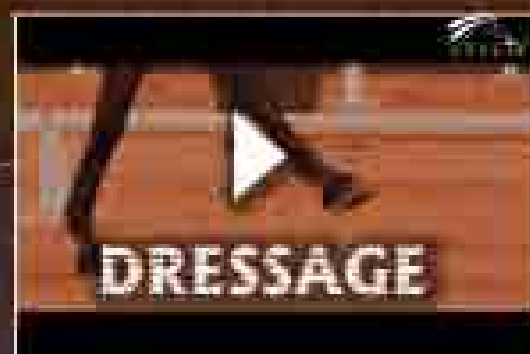
LES BLEUS DANS LES YEUX !



OBSTACLE



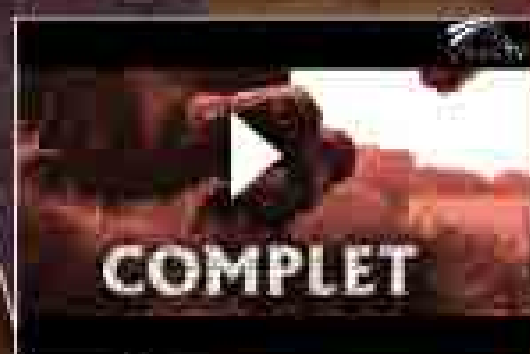
ENDURANCE



DRESSAGE



VOLTIGE



COMPLET



& sur
WWW.



REINING



ATTELAGE



PARA EQUESTRE

ffe.
com



LEXINGTON

JEUX EQUESTRES MONDIAUX

25 Septembre au 10 Octobre 2010



Suivre les équipes *de France*

LES JEUX ÉQUESTRES MONDIAUX DÉBUTENT LE 25 SEPTEMBRE À LEXINGTON (USA). LES MEILLEURS PROTAGONISTES DE HUIT DISCIPLINES ÉQUESTRES S'Y RETROUVERONT JUSQU'AU 10 OCTOBRE POUR COURIR LEURS TITRES MONDIAUX.

Les Jeux équestres mondiaux débutent le 25 septembre à Lexington (USA). Les meilleurs protagonistes de huit disciplines équestres s'y retrouvent jusqu'au 10

octobre pour courir leurs titres mondiaux. Les équipes de France seront présentes dans 7 disciplines, saut d'obstacles, concours complet, endurance, attelage, voltige, reining et dressage para-équestre. Composition des équipes, planning des compétitions, images vidéo et télévision, toutes les informations pour suivre la compétition comme si vous y étiez.

SAUT D'OBSTACLES

Equipe : Patrice Delaveau (14) avec Katchina Mail SFA Prop. & naisseur M. Lecourtois. Olivier Guillon (27) avec Lord de Theize / Prop. : Mme Mezard / Naisseur : Marie Francillard. Pénélope Leprevost (27) avec Mylord Carthago *HN / Prop. : Haras Nationaux / Naisseur : Paule Bourdy Dubois. Marie Pellegrin Etter (Suisse) avec Admirable / Prop. : M. et Mme Pellegrin. Kevin Staut (14) avec Kraque Boom / Prop. : EURL Elevage des nations / Naisseur : Henriette Evain ou Silvana de Hus / Prop. : Haras de Hus.
Sélectionneur : Laurent Elias.



Kevin Staut et Kraque Boom

©FFE/PSV

CONCOURS COMPLET

Equipe : Arnaud Boiteau (49) avec Expo du Moulin / Prop. : Jean Boiteau (50%), Arnaud Boiteau (50%) / Naisseur : Bruno Thomas. Lionel Guyon (78) avec Métisse de Lalou / Prop. & naisseur : Catherine Lacroix. Karim Florent Laghouag (77) avec Havenir d'Azac / Prop. : Alain Prost (100%) / Naisseur : André Bon. Pascal Leroy (44) avec Minos de Petra / Prop. :

Pascal Leroy (50%), Laurie Leroy (50%) / Naisseur : Martine Chavassa. MDLC Donatien Schauly (77) avec Séculaire / Prop. : Ministère de la Défense (100%) / Naisseur : Beaudouin de la Motte St Pierre et Jacques Dorise. Cap Stanislas de Zuchowicz (77) avec Quirinal de la Bastide / Prop. : Michel Carreiro (100%) / Naisseur : M. Bastide.
Sélectionneur : Laurent Bousquet

Les JEM sur Equidia

La chaîne du cheval prévoit une programmation spéciale Lexington du 25 septembre au 10 octobre.

Sur Equidia, les grandes épreuves et les finales sont diffusées tous les soirs à 21 h ou à 23 h 30, les soirs de nocturnes de courses.

Résumés le lendemain matin à 8 h30.

À noter que les disciplines olympiques sont retransmises en totalité.

Sur EquidiaWatch, retransmission en direct de toutes les épreuves, soit plus de 100 heures d'images !

www.equidia.fr

En raison du décalage horaire, compter 6 heures de plus.

Par exemple, à 17 h à Lexington, il sera 23 h en France.

Le Journal des Bleus

FFE.TV et Cavadeos.TV s'associent pour vous faire vivre les JEM de Lexington au quotidien. Avant l'événement, 30 minutes de présentation des huit disciplines sont mises en ligne. À voir en intégrale ou par discipline.

Un journal quotidien est diffusé pendant l'événement. Vingt numéros de type magazine, d'une durée de 5 à 15 minutes, suivent l'événement au jour le jour. La diffusion débute deux jours avant les épreuves avec des interviews du staff et des cavaliers.

Chaque matin, découvrez les temps forts des épreuves qui se seront achevées pendant la nuit. Le dernier numéro de ce magazine spécial JEM présentera un bilan des deux semaines de compétition.

Vous pouvez retrouver dès maintenant l'annonce des Jeux équestres mondiaux sur la chaîne dédiée aux équipes de France de FFE.TV.

De son côté, Equidia diffuse les grandes épreuves et les finales à 21 h ou 23 h 30 les soirs de nocturne, parfois en direct selon les épreuves. Un grand résumé des épreuves de la veille est proposé chaque matin à 8 h 30. Par ailleurs, tout ce qui est filmé est à voir en direct sur equidiawatch.fr

ATTELAGE

Meneur : Stéphane Chouzenoux (80) / Coéquipiers : Caroline Guillemont / Guillaume Rouault avec Igor de l'Iton / Colold 22 / Lex / Don Rubinsch / Nadullah / Prop. S. Chouzenoux.

Sélectionneur : Jacques Tamalet

ENDURANCE

Equipe : Virginie Atger (83) avec Azim du Florival / Prop. naisseur : Gérard Wissler. Sarah Chakil (44) avec Sakalia / Prop. : Sarah Chakil / Naisseur : Francis Montauban (50%), EARL Haras du Bosquet (50%). Caroline Denayer Gad (73) avec Gwellik du Parc / Prop. : Caroline Denayer Gad / Naisseur : Martine Denayer. Jean-Philippe Frances (13) avec Hanaba du Bois. Cécile Miletto Mosti (30) avec Easy Fontnoire / Prop. & naisseurs : Jacques et Catherine Faure.

Sélectionneur : Jean-Louis Leclerc

VOLTIGE

Individuel hommes : Voltigeur : Nicolas Andréani (77) / Longeur : Marina Joosten-Dupon (77) / Cheval : Idéfix de Braize / Prop. : Patrick Andréani

Equipe, 9 voltigeurs dont 2 remplaçants : Charlotte Pfeiffer (67) / Manon Moutinho (88) / Victor Frances (88) / Vincent Haennel (67) / Clément Tailleze (67) / Anthony Presle (77) / Rémy Hombecq (75) / Christopher Robin Krause (67) / Jacques Ferrari (16) / Longeur : Fabrice Holzberger (67) / Cheval : Watriano R / Prop. : Catherine Tailleze
Entraîneur : Davy Delaire

REINING

Equipe : Grégory Legrand (78) avec New Doc Peppy Cat / Prop. naisseur : Julien Legrand. Arnaud Girinon (43) avec RS MCjac Smoker / Prop. : Marc Girinon / Naisseur : Claudio Risso. Pierre Barret (67) avec Whizard Star / Prop. & Naisseur : Pierre Barret. Remplaçant : Franck Perret (28) RS Cohiba Olena / Prop. : Franck Perret / Naisseur : Roberto Testa.

Sélectionneur : Guy Duponchel

DRESSAGE PARA-ÉQUESTRE

Equipe : Valérie Salles (33) avec Ocarina / Prop. : Magdalena Pommier (78) / Naisseurs : Catherine et Francis Sarrazin. Céline Gerny (08) avec BO VB / Prop. : Florence Collignon / Naisseur : Ronny Van Bealen. Adib El Sarakby (45) avec Chippendale / Prop. : Bruno Thomas (45) / Naisseur : Erich Single
Sélectionneur : Fanny Bougaut n



Donatien Schaully et Séculaire >

Suivez les Jeux Mondiaux sur www.ffe.com. Les informations en direct dans les Actualités du Haut Niveau en page d'accueil et les détails sur les équipes en rubrique Haut Niveau.

© G.Grégoire



Pénélope Leprevost et Mylord >



1 Virginie Atger et Azim du Florival ©B. Huard 2 Céline Gerny et Bo VB ©DR 3 Pierre Barret et Whizard Star ©FFE/PSV 4 Nicolas Andreani ©FFE/PSV 5 Stephane Chouzenoux ©Team Chouzenoux

Planning des épreuves

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE :

SAMEDI 25 À 19 H

Reining

Équipe samedi 25 à 9 h puis 14 h ; **équipe** dimanche 26 à 7 h 30 puis 11 h ; **qualificative** mardi 28 à 9 h ; **finale individuel** jeudi 30 à 13 h puis **libre en exhibition** à 18 h.

Endurance

Individuel et équipe dimanche 26 à 7 h.

Dressage

Grand Prix lundi 27 à 8 h 30 puis 14 h ; **suite du Grand Prix** mardi 28 à 8 h 30 puis 14 h ; **Grand Prix Spécial** mercredi 29 à 10 h puis 14 h ; **Grand Prix Freestyle** vendredi 1^{er} à 19 h.

Concours complet

Dressage jeudi 30 à 9 h puis 13 h 30 ; **suite du dressage** vendredi 1^{er} à 8 h 30 puis 13 h ; **cross** samedi 2 à 9 h ; **CSO** dimanche 3 à 13 h.

Saut d'obstacles

Barème C lundi 4 à 10 h puis 14 h 30 ; **2^e épreuve par équipe** mardi 5 à 10 h puis 14 h 30 ; **finale par équipe** mercredi 6 à 19 h ; **épreuve individuelle** vendredi 8 à 17 h 30 ; **finale individuelle** samedi à 20 h.

Para Dressage

Test individuel équipe mardi 5 à 8 h 30 ; **test individuel championnat** mercredi 6 à 8 h 30 ; **test individuel championnat** jeudi 7 à 8 h 30 ; **freestyle individuel** vendredi 8 à 8 h 30 ; **freestyle individuel** samedi 9 à 8 h 30 ; **freestyle individuel** dimanche 10 à 8 h 30.

Voltige

Imposé équipe mercredi 6 à 8 h 30 puis **imposé individuel homme et femme** à 12 h 30 ; **libre individuel femme et homme** jeudi 7 à 13 h ; **imposé individuel femme et homme** vendredi 8 à 12 h 30 puis **libre équipe** à 16 h ; **finale libre homme et femme** samedi 9 à 14 h 30 ; **final libre équipe** dimanche 10 à 11 h.

Attelage

Dressage jeudi 7 à 9 h puis 14 h ; **suite du dressage** vendredi 8 à 9 h puis 14 h ; **marathon** samedi 9 à 10 h ; **maniabilité** dimanche 10 à 10 h.

CÉRÉMONIE DE CLÔTURE :

DIMANCHE 10 À 16 H

Kevin Staut numéro 1 mondial

Le lundi 9 août, pour la première fois, Kevin Staut accède au rang de numéro 1 mondial, ce qui consacre une belle régularité sur les plus grands CSIO 5* européens avec ses montures de tête Kraque Boom, Silvana et Le Prestige Saint-Lois.

Le cavalier du Haras de Hus portera désormais le brassard vert et or Rolex sur les concours internationaux.

Dans cette liste publiée par la FEI, on compte 5 Français dans les 30 premiers. Pénélope Leprevost est 15^e, Michel Robert, 19^e, Simon Delestre, 24^e et Timothée Anciaume, 29^e.

Avant Kevin, Eric Navet était le seul cavalier français à avoir occupé le premier rang mondial. C'était en 1992.



Kevin Staut et son complice Kraque Boom

©E Knoll

LA FRANCE REMPORTE LA MEYDAN FEI NATIONS CUP



Victoire pour la France

Pour la 2^e année consécutive, la France remporte le circuit Meydan FEI des Coupes des nations, avec 53,5 pts, devant les Etats-Unis 44 pts et la Grande-Bretagne, 42,5 pts. À Dublin, dernière étape, Pénélope Leprevost, Michel Robert, Marie Etter Pellegrin et Kevin Staut se sont classés 4^e de la Coupe des nations. Le bilan pour la France des 8 étapes 2010 peut se résumer en 5 chiffres significatifs : 3 victoires, 9 cavaliers différents, 11 chevaux différents, 26 sans faute, 17 scores à 4 points.

KEVIN STAUT, 2^E DU GP DE DUBLIN

Kevin Staut associé à Kraque Boom se classe 2^e du Grand Prix de Dublin, derrière l'Américain Mclain Ward / Anatares.

LA FRANCE 3^E À BRATISLAVA

Alain Bourdon / Noumea Deux, Caroline Nicolas / Nobylis, Clémence Laborde / Ups'n Downs Van Den Banda et Clément Boulanger / Winsome Van de Plataan se classent 3^e de la Coupe des nations du CSIO 4* de Bratislava, derrière la Belgique et la Pologne.

NICOLAS TOUZAIN 1^{ER} À SANDILLON

Nicolas Touzaint s'impose avec Neptune de Sartène dans le CIC 3* de Sandillon du 13 au 15 août, avec quelque 18 points d'avance sur Hélène Vattier et Jubal.

À noter aussi les victoires de Mathieu Lemoine et Petrus de la Triballe dans le CCI 2*, Ugo Provasi et Nathan du Bost dans le CCI 1*, Eric Vigeanel et Rose Dankor dans le CIC 1* jeunes chevaux.

...ET 3^E AU PIN

Transplanté au Pin cette année, le Grand Complet était le cadre d'un CSI 3*-W à rebondissements. Au terme de la visite vétérinaire, certains des leaders sortaient du jeu, notam-

ment Fabrice Lucas, 2^e au provisoire avec Keep du Mesnil. De même, le CSO a bousculé les classements. Emily Baldwin s'impose avec Drivetime, grâce à un sans faute, devant la Belge Karin Donckers / Lamicell Charizard. Avec 2 fautes, Nicolas Touzaint et Tatchou reculent à la 3^e place. Ils sont suivis de Donatien Schauly / Séculaire et Régis Prud'hon / Debiut. Le Grand Complet, c'était aussi un CIC 2* remporté par le Français Fabrice Lucas et Nero du Jardin. La France était encore en vedette dans le CIC 1* avec la victoire d'Aurélien Kahn et Lord de Lignièrès.

L'OR ET L'ARGENT AUX EUROPE ENDURANCE

3 médailles pour la France lors des championnats d'Europe d'endurance jeunes qui se sont tenus le 5 août à Kreuth, Allemagne. L'équipe de France avec Laetitia Pegaz Toquet / Kouleur du Parc, Lisa Riou / Favela, Nina Lissarrague / Al Jaimie de Bozoul et Lucie Marin / Lamiah El Oued est sacrée championne d'Europe devant la Belgique et l'Espagne. Laetitia Pegaz Toquet remporte aussi l'or individuel

devant Lisa Riou. Nos jeunes cavaliers avaient déjà remporté le titre mondial l'année dernière et le titre européen il y a 2 ans.

ARNAUD SERRE 3^E À VIDAUBAN

Arnaud Serre et Helio II se classent 3^{es} du CDI 3* de Vidauban le 13 août avec 65,362%. Les épreuves du Petit Tour sont largement dominées par Jessica Michel qui se classe 1^{re} avec Riwera et 2^e avec Daimler.

L'OR POUR LE HORSE BALL FÉMININ

La finale de la coupe d'Europe féminine s'est jouée au Centre d'élevage et de sport de Saint-Lô le 14 août, dans le cadre du Normandie Horse Show. La France a remporté toutes les rencontres, face aux Pays-Bas, l'Angleterre, l'Espagne et le Portugal. Déjà titrée en 2008, l'équipe de France s'adjuge à nouveau le titre.



L'équipe de France en or

©JeanYthi

ALJAY DES AGACHIOLKS 1^{ER} DES 8 ANS

Les cavaliers français ont dominé la compétition à Compiègne, du 20 au 22 août. Le championnat du monde des 8 ans est remporté par Aljay des Agachiolks sous la selle de Cécile Totain. Chez les 7 ans, on assistait à la victoire de Padichah du Paon monté par Melody Theolissat. Parallèlement aux championnats du monde, Compiègne était le cadre d'un CEI 2* couru sur 130 km et remporté par Philippe Tomas et Bamboulla.

PONY-GAMES

Rectificatif Ref n° 120 page 8 : l'équipe de France médaillée d'argent était composée de J. Henry, C. Pinson Carion, P-A Maury, G. Deslandes et de Quentin Voeltzel et non de Vincent Leroy.



Chloé Deschamps et
Mimosa de la Fieffe



L'équipe de France d'endurance à l'arrivée

L'argent pour les juniors en CCE



Mélodie Theolissat et
Padichah du Paon

Les juniors français de complet ont décroché le titre de vice-champions d'Europe par équipe le 22 août, derrière l'Allemagne et devant l'Italie. L'équipe se composait de Chloé Deschamps / Mimosa de la Fieffe, Esteban Nedelec / Marin du Neipo, Estelle Gaillard / Marquis de Cazeneuve, Julie Jalaguier / Nabeul de Soulac.

Le bilan est très positif pour Pascal Forabosco, sélectionneur national depuis tout juste un an : « Partis avec l'idée d'une médaille de bronze, en bagarre avec l'Italie, nous revenons avec l'argent. Les équipes d'Allemagne et de Grande-Bretagne tiennent vraiment la route et semblaient difficiles à battre. Les Britanniques ont lâché le morceau sur le

cross. Tous les cavaliers de notre équipe se sont comportés comme je l'espérais. Ils sont tous en-dessous de 50 en dressage. Un tel tir groupé à ce niveau n'est pas fréquent. Tous sont sans faute sur le cross, mise à part Estelle Gaillard qui prend 2 points de temps car nous avons choisi de lui faire prendre l'option sur le 2^e gué. On a un peu manqué le coche sur le CSO, alors que trois chevaux pouvaient prétendre au bronze individuel. »

L'Allemagne prend les deux premières places au classement individuel grâce à Alina Mesiter / Hill Dream AA puis Celina Nothofer / Simba 121. Le bronze revient au Britannique Tim Rogers / Corrievew Owen. Chloé Deschamps

/ Mimosa de la Fieffe et Esteban Nédélec / Marin du Neipo réalisent les meilleures performances françaises en terminant respectivement 7^e et 9^e. Ils concluent en beauté leurs années de junior : « Camille Geiger et Esteban Nédélec passent en jeunes cavaliers l'année prochaine, tandis que Chloé Deschamps suspend la compétition pour se consacrer à ses études. Elle devrait transmettre Mimosa de la Fieffe à sa sœur, qui tourne actuellement à poney. Mais il y a d'autres couples en perspective, comme on a pu le voir sur la Tournée des As 2010. Ce circuit a permis de construire l'équipe. Je vais de nouveau m'appuyer dessus pour la saison prochaine et ce dès sa reprise en octobre. » n

FFE Communication



Branack-Huon & vainqueurs 2010

LE GRAND NATIONAL EN SAUT D'OBSTACLES ET CONCOURS COMPLET SE TERMINE AVEC LES ÉTAPES DU MANS ET DE JARDY. LEADERS DURANT LA SAISON, BRANACK - HUON ET DC PRODUCTION SONT LES VAINQUEURS 2010.



CSO : BRANACK-HUON REMPORTE LE GRAND NATIONAL

40 cavaliers ont pris le départ du Grand Prix de St Lô, le 15 août pendant le Normandie Horse Show. Les chefs de piste Jean-Claude Quque et Jean-Paul Lepetit ont mis l'accent sur le temps imparti.

« En tant que chefs de pistes, explique Jean-Paul Lepetit, nous devons de construire un parcours exigeant des cavaliers de donner le meilleur d'eux-mêmes sans perdre de vue l'objectif du Grand National, c'est-à-dire faire progresser les couples au plus haut niveau durant la saison. »

Seul cavalier dans le temps parmi les 4 sans faute, Clément Boulanger montant Winsome Van de Plataan offre la victoire de cette 9^e étape à l'Ecurie Vista Jet. L'Ecurie Ples-sis – Bosquetterrie représentée par Jonathan Tirard, avec Orient Express monte sur la 2^e marche du podium suivie de l'Ecurie Haras d'Elle-Sanders Bertrand Pignolet / Nippon d'Elle. **1**

SAINT-LÔ SOURIT À CLÉMENT BOULANGER

Clément remporte aussi le Challenge Sellerie Butet des Jeunes.

Ce jeune cavalier de 25 ans a fait ses armes au Haras de Hus avec Kevin Staut : « Mon expérience avec Kevin a été très formatrice tant au niveau du travail des chevaux que de la gestion d'écurie et des propriétaires. » Issu d'une famille d'éleveurs de la Manche sous l'affixe de la Ménardière, Clément est très lucide dans ses propos. « Tout va très vite pour moi et en un an, je me retrouve au plus haut niveau avec 3 bons chevaux dont Winsome Van De Plataan. Je mesure ma chance tout en me rendant compte que tout peut basculer du jour au lendemain dans notre sport. »

BERTRAND PIGNOLET S'IMPOSE AU MANS

Le week-end du 28-29 août, le stade équestre international du Boulerie Jump a accueilli l'ultime étape du Grand National 2010 de saut d'obstacles.

DC Production,

Le Grand prix particulièrement sélectif a révélé Bernard Pignolet associé à Magic d'Elle **2** qui offre la victoire de cette étape à l'Ecurie Haras d'Elle-Sanders. L'Ecurie Vista Jet monte sur la 2^e marche du podium grâce à Marc Dilasser / Obiwan de Pilière **3**. Branack-Huon se classe 3^e grâce au sans faute d'Alain Bourdon / Mitsouko d'Amoury. **4**

Le Grand National 2010 de saut d'obstacles est remporté par Branack Huon (Alain Bourdon - Jean Le Monze) devant 2/ Vista Jet (Clément Boulanger - Marc Dilasser), 3^e ex-æquo Ar Tropig (Jérôme Hurel - Walter Laperot) et Haras d'Elle - Sanders (Bertrand et Hubert Pignolet). Bravo à Branack Huon qui a fait preuve d'une belle régularité durant toutes les étapes de ce Grand National 2010.

CCE : DC PRODUCTION REMPORTE LE GRAND NATIONAL

Une quinzaine d'Ecuries ont participé à l'ultime étape de concours complet qui a eu lieu à Jardy du 3 au 5 septembre. L'Ecurie Prestige avec Jérémy Beatrix / Misleading de Gontery est 1^{er} au provisoire après le dressage. Mais le cross dessiné par Pierre Michelet change la donne. Nicolas Touzaint et Hildago de l'Ile **5**, Ecurie DC Production, remontent à la 1^{ère} place suite à un tour sans faute et avec 6 points de temps dépassé. Le couple conserve son leadership à l'issue du saut d'obstacles, effectué sans faute, offrant la victoire de l'étape à l'Ecurie DC Production.

L'Ecurie Garde Républicaine - CSEM, Fabrice Lucas / Nero du Jardin **6** est 2^e devant l'Ecurie Selles Delgrange France, Régis Prud'hon / Debiut. **7 & 8**

L'Ecurie DC Production (Nicolas Touzaint- Eric Vigeanel) remporte l'édition 2010 du Grand National devant l'Ecurie Equiwell.com / CSEM (Stanislas de Zuchowicz - Donatien Schauly) et l'Ecurie Garde Républicaine - CSEM (Fabrice Lucas et Didier Willefert).

3^E VICTOIRE POUR NICOLAS TOUZAIN

Nicolas Touzaint qui remporte pour la 3^e fois le Grand National est très satisfait de sa victoire partagée avec Eric Vigeanel. « *Je fais partie de l'Ecurie DC PRODUCTION depuis cette année. J'espère sincèrement renouveler cette écurie pour la prochaine édition du Grand National qui devient un circuit incontournable pour les cavaliers professionnels.* »

M Chaplet, responsable de DC Production n'hésite pas à se rendre à chaque étape. Elevant sous l'affixe Océan - Equispace, ce chef d'entreprise souhaite avant tout se faire plaisir en partageant en famille ces moments de sport. « *Cette victoire nous conforte, ma femme et moi, dans le choix de notre équipe 2010 et allons très certainement renouveler cette équipe gagnante cette année depuis Vittel. Nous avons une Ecurie sur le circuit du Grand National depuis 3 ans et c'est la première année avec Nicolas.* »

FFE Communication



5



6



7



8

Saut d'obstacles amateur au Mans

Du beau sport pour ces 4 jours de championnats sur les terrains du Boulerie Jump. Tous les champions ont étrenné leur nouvelle monture lors d'un tour d'honneur décoiffant.

Une mention spéciale pour la Bretagne qui a trusté les deux titres élite, jeune et senior.

Les cavaliers ont aussi apprécié les moments de convivialité comme le pot des régions et le Trophée Beach Party.





© Haras de Jardy

Amateur Team 2010 à Jardy

Les Championnats de France Amateur par équipe ont été un véritable succès avec plus de 700 cavaliers engagés dans 6 championnats en saut d'obstacles, concours complet et dressage, amateur 2 et 3.

Les six équipes championnes de France ont été récompensées par des stages à l'École Nationale d'Équitation ou au Haras de la Cense. Tous les engagés ont particulièrement apprécié ces championnats qui alliaient sport et convivialité.

Generali Open de *France*



La populaire édition 2010 du Generali Open de France a été l'occasion de très belles images de Maindru et PSV dans toutes les disciplines **8**. Carrousel, et voltige ont rivalisé d'imagination et de grâce **1, 6 & 7**. Attelage, endurance et concours complet ont parcouru les sous-bois **3, 9 & 10**. Le barrel race a fait voler la poussière **11**. Jean-Louis Etienne et son ballon ont marqué la signature de la Charte Sport responsable **4 & 5**. Tressy Muhr a dominé le GP CSO **14**. Chacun y est allé de ses moments de complicité avec son poney **2, 12 & 13**. Les podiums ont été l'occasion d'explosions de joie **15**.





8



9



10



14



11



12



13



15

Révolutionnaire *et au sommet !*

PLUS DE 800 RANDONNEURS ONT REJOINT VIZILLE, BERCEAU DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE POUR LA 47^E ÉDITION DE L'EQUIRANDO. COMPTE-RENDU DE 3 JOURS HAUTS EN COULEURS.

Vendredi 23 juillet, Vizille est en ébullition. La ville a pris des airs festifs, les cocardes tricolores et les habitants en costumes d'époque révolutionnaire sont omniprésents, on entend battre le tambour le long des rues et résonner les pas des chevaux sur le pavé de la place du château. Les randonneurs sont bien arrivés au grand bivouac de l'Equirando 2010.

Les équipes, les unes après les autres, pénètrent dans le parc des sports de la ville, prêt à accueillir les 700 chevaux pendant 3 jours. Les stands s'animent dans le village exposants, les chevaux circulent, les paddocks se multiplient, les tentes se montent sur les

espaces de camping, le tout rythmé par les annonces micro des nouveaux arrivants.

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

En fin de journée, un briefing est organisé pour les chefs d'équipe faisant office de cérémonie d'ouverture en présence de Serge Gros, maire de Vizille, Gilles Strappazon, conseiller général, Michel Issindou, député de la circonscription, André Valini, député et président du Conseil général de l'Isère, entourés de Bernard Pavie, président du CNTE, Jean-Pierre Blache, administrateur FFE et CNTE, Véronique Peschard, administratrice FFE et CNTE, Bernard Bout, président du CRE Rhône-Alpes et co-président du comité d'organisation Equirando et Robert Aillaud, co-président du CO Equirando. Cette cérémonie a été suivie d'un repas sous le grand chapiteau dressé sur le bivouac. L'Equirando 2010 est lancé !



Succès pour le défilé en ville

SPECTACLES

Samedi, la finale du Trophée des Galopades du futur débute sur la carrière Equirando, où les concurrents présentent à un jury avisé leurs numéros spectacles endiablés.

Vers 13h, l'effervescence envahit à nouveau le campement. Samedi, c'est jour du défilé ! Les équipes se rassemblent, toutes revêtues de leurs tenues d'apparat spécialement confectionnées pour l'occasion, où

le thème révolutionnaire domine, naturellement. Les chevaux sont sellés et toilettés avec soin. Les mots d'ordre : discipline et ponctualité ! Faire défiler plus de 700 équidés ne s'improvise pas. Pendant près de 2 heures ceux-ci défilent sous les applaudissements de 20 000 spectateurs enthousiastes qui se pressent au passage du long cortège d'attelages et de cavaliers.

En fin de journée, les chevaux ont regagné leur paddock, box ou ligne





Feu d'artifice ouvrant les fêtes révolutionnaires le 21 juillet

© Photos : Equirando

d'attache. C'est l'heure du grand spectacle de Jean-Marc Imbert qui se joue à guichet fermé.

Cette grande journée d'animation se conclut par le dîner de gala, très animé, qui se terminera tard dans la nuit dans une ambiance survoltée, animée par les chants des équirandins, inépuisables.

MÉDAILLES ET RÉCOMPENSES

Lors du dîner, Bernard Pavie, président du CNTE, a remis la médaille d'honneur du CNTE à ses deux prédécesseurs, Gérard Cenraud et Jacques Aguétant, présidents de la DNTE de 1996 à 2000 et du CNTE, de 2000 à 2004. Ont également été honorés pour leur action éminente et leur contribution au dévelop-

pement international du tourisme équestre, les président et secrétaire général de la FITE, Hervé Delambre et Luigi Trossi, ce dernier, Equirandin émérite, à la tête d'une forte représentation italienne. Enfin, c'est Robert Aillaud, co-président du comité d'organisation de l'Equirando 2010, ancien administrateur de la DNTE et ex-président de l'ARTE Rhône-Alpes, qui est remercié chaleureusement.

Puis, sont venues les traditionnelles récompenses pour les équipes remarquables de l'édition 2010. L'équirandin le plus jeune, du haut de ses 8 ans, a reçu un prix des mains de Pierre André, CTR Rhône-Alpes. Le plus âgé, Paulo Perrier, 87 ans, a également été mis à l'honneur. François Léveillé, « le Berrichon »,

a été acclamé en véritable star pour ses 2000 km, en totale autonomie, parti de St-Jean-Pied-de-Port, au pays basque, 2 mois plus tôt. Le prix de la plus belle équipe est revenu à juste titre à l'équipe du K rouge, remarquablement costumée.

ANIMATIONS DOMINICALES

Dimanche, dernier jour de festivités, toujours sous le soleil isérois, fidèle pour l'occasion. Les animations sont multiples, concours modèles et allures, labellisation cheval de loisir, spectacles et visites.

Les équirandins flânent dans le village Equirando, alors que d'autres se préparent déjà pour le retour. Les visiteurs vizillois et rhône-alpins sont nombreux,

pour admirer les chevaux et profiter des animations. Les mines sont radieuses, voilà une belle édition de l'Equirando qui touche à sa fin.

Rendez-vous dans deux ans pour cheminer vers d'autres horizons !

FFE Tourisme

L'EQUIRANDO EN CHIFFRES

163 équipes
825 équirandins dont
80 étrangers venant
d'Allemagne, Italie et
Suisse
704 chevaux
300 000 km parcours



NATIONAL ENSEIGNANTS

18 & 19 OCTOBRE 2010
AU PARC ÉQUESTRE FÉDÉRAL (41)



>> TOUT SAVOIR

WWW.FFE.COM/CIRCUIT/NATIONAL-ENSEIGNANTS



GENERALI
Solutions d'assurances

Grand Prix



Quand les coachs deviennent *compétiteurs*

L'ÉDITION 2010 DE LA RENCONTRE DES ENSEIGNANTS ET ÉLÈVES ENSEIGNANTS AURA LIEU AU PARC EQUESTRE FÉDÉRAL DE LAMOTTE LES LUNDI 18 ET MARDI 19 OCTOBRE. PRENEZ DATE POUR CE GRAND RENDEZ-VOUS SPORTIF DE LA PROFESSION.

Organisé un lundi et un mardi, le National Enseignants est l'occasion de se retrouver dans une ambiance sportive de fraternité professionnelle. Pensez à vous engager avant le lundi 4 octobre.

AMBASSADEURS DE L'ÉQUITATION

Après l'édition saumuroise de 2009, c'est la deuxième fois que la FFE convie ses enseignants pour leur championnat annuel au Parc Équestre Fédéral de Lamotte. Les enseignants qui accompagnent d'habi-

tude leurs élèves seront, pour une fois, au cœur des épreuves.

DU SPORT...

Avec 3 niveaux, Coupe, Critérium et Championnat, dans 4 disciplines, CSO, CCE, dressage et hunter, le programme des épreuves a été conçu afin de permettre au plus grand nombre de trouver championnat de France à sa botte.

DE LA CONVIVIALITÉ...

Le National Enseignants



© L'image du Jour

conjugue sport et convivialité. C'est une occasion unique de se retrouver entre collègues de toute la France. Une tablée des régions accueillera les par-

ticipants le dimanche soir. Une grande soirée est prévue le lundi. Mardi, CWD offrira un pot avant le déjeuner.

... ET DES CADEAUX

Les gagnants repartiront avec de nombreux cadeaux, selle CWD à tous les vainqueurs, bons d'achat aux médaillés et 2 invitations VIP au CSIW5* d'Équita'Lyon pour les lauréats du tirage au sort organisé par CWD et Grand Prix, ainsi que des entrées pour le Salon du Cheval de Paris.

Tout savoir

www.ffe.com/circuit/National-Enseignants

Les épreuves

Les barèmes techniques du National Enseignants sont parus dans la REF 116 p 36 et sont disponibles sur ffe.com.

En CSO, les épreuves se déroulent toutes en deux étapes. La première est une épreuve de vitesse de type barème A chrono jugée au barème C. La deuxième étape se court en deux manches : première manche au barème A sans chrono, deuxième manche au barème A avec chrono.

De 105 à 130 cm, il y a forcément une épreuve qui vous convient. En dressage, les reprises de la Coupe sont de niveau Am3, celles du Critérium, Am2 et celles du Championnat, Am1. Tous les couples effectueront deux reprises. La première est une épreuve préliminaire, la seconde une épreuve Grand Prix. Le classement final sera établi par addition des résultats des deux reprises. En concours complet, comme

en dressage, ce sont les normes techniques de l'Am3, l'Am2, l'Am1 qui seront respectivement support de la Coupe, du Critérium et du Championnat. Les épreuves hunter sont échelonnées entre 100 cm et 120 cm. C'est l'addition des notes de l'épreuve de maniabilité et du Grand Prix en deux manches qui déterminera le classement de la Coupe, du Critérium et du Championnat.

Quelles règles pour *un sport propre ?*

DU 16 AU 17 AOÛT, S'EST TENU À LAUSANNE LE CONGRÈS ORGANISÉ PAR LA FEI SUR L'UTILISATION DES PRODUITS ANTI-INFLAMMATOIRES EN COMPÉTITION ET SUR LES TRAITEMENTS ÉQUINS. LES REPRÉSENTANTS DE 29 NATIONALITÉS ÉTAIENT INVITÉS À DÉBATTRE SUR LE SUJET SENSIBLE DE LA RÉINTRODUCTION DE SUBSTANCES ANTI-INFLAMMATOIRES.



Christian Paillot

EN SAVOIR PLUS

Les avis restent très partagés au sujet de la réintroduction de substances anti-inflammatoires. La Princesse Haya, présidente de la FEI, va continuer d'apporter un maximum d'informations afin de garder le débat animé jusqu'au vote qui est prévu en novembre prochain. Les vidéos des débats sont disponibles sur la chaîne Youtube de la FEI.

Sven Holmberg, vice-président de la FEI, candidat déclaré à la présidence, a affirmé que « *le plus important était de donner une bonne image de notre sport afin d'attirer l'attention du public, des journalistes et des futurs sponsors* ». Les différents vétérinaires et scientifiques présents sont revenus sur les effets qu'ont certains produits comme la phénylbutazone ou la flunixin sur les équidés. En effet, ils permettent au cheval d'être compétitif malgré une blessure ou une douleur. Le débat se concentrait donc sur la possible réintroduction lors des compétitions des produits anti-inflammatoires non-stéroïdiens interdits depuis 1993.

DÉCISION POLITIQUE

Vice-président de la FFE et de l'EEF, membre du bureau de la FEI et président du Groupe I, Christian Paillot a fait une intervention remarquée. Il annonçait en préambule : « *Au sujet des substances anti-inflammatoires, je com-*

prends que si tous les scientifiques sont d'accord sur les analyses techniques, leurs opinions sur l'utilisation ou l'interdiction des substances anti-inflammatoires varient en fonction de leurs interprétations personnelles liées à la culture et à l'environnement de leur pays. Toutes leurs interprétations sont respectables. Mais la décision finale n'est pas de leur responsabilité. C'est aux élus de décider. »

DEGRÉ ZÉRO POUR L'EUROPE

Christian Paillot exprimait ensuite la position française, résolument opposée à la réintroduction de substances anti-inflammatoires : « *En tant que vice-président de la FFE, j'ai l'obligation d'être contre parce que je n'ai légalement pas le droit d'être pour. L'autorisation ou l'utilisation de substances anti-inflammatoires est strictement interdite par la loi française. Ne pas respecter la loi à ce sujet dépend du droit pénal. Autoriser l'introduction de substances anti-inflammatoires dans la liste des pro-*

duits autorisés par la FEI est aussi inconcevable que si la FFE acceptait que la FEI autorise le cannabis pour les cavaliers en compétition. »

Au vrai, ce point de législation est en vigueur, directement ou indirectement, dans les 9 pays européens organisateurs de la majorité des épreuves internationales FEI. En conséquence, Christian Paillot soulignait : « *Les élus de l'European Equestrian Federation*



seraient obligés de signaler officiellement leur opposition à l'application de la règle FEI, pour ne pas mettre en danger la responsabilité pénale de leur fédération, de leurs organisateurs, de leurs cavaliers et d'eux-mêmes. » En tant que membre actif de la FEI, il ajoutait : « Comment la FEI pourrait-elle introduire un règlement qu'à peine un tiers des événements internationaux pourraient appliquer ? Cette décision transférerait tout le pouvoir du règlement des épreuves internationales à l'EEF. La responsabilité des membres du bureau de la FEI est de veiller à ce que la FEI soit forte et respectée, et de s'opposer à toutes décisions qui l'affaibliraient. »

UNE CRÉDIBILITÉ SUR LE FIL

Christian Paillot a mis en exergue l'impact négatif que pourrait avoir la réintroduction de substances anti-inflammatoires. Les 4 arguments majeurs qu'il avance sont fruits de bon sens et méritent réflexion : risquer une polémique négative avec les médias, aller contre l'opinion publique, faire fuir les sponsors, aggraver les associations de défense des animaux. Il concluait : « La FEI ne peut pas avoir l'image d'une institution, membre de la famille olympique, qui semblerait vouloir tenter de réintroduire le doping dans

le monde équestre. Les dégâts marketing, médiatiques, sportifs et politiques seraient considérables. L'air du temps est, qu'on le veuille ou non, à l'écologie et à la défense du bien-être des animaux, et sûrement pas à l'introduction de produits pouvant être considérés par certains comme dopants. Si des substances anti-inflammatoires étaient autorisées dans certains pays et interdites dans d'autres, la FEI ne respecterait pas son obligation statutaire de maintenir une situation sportive équitable. »



A voir : les 7 vidéos Sport Propre de FFE TV

Le sujet était de nouveau à l'ordre du jour lors de l'Assemblée générale de l'EEF, European Equestrian Federation, qui se tenait à Istanbul du 7 au 9 septembre.

Agnès Chardonnet

Temps de *détection*

La FEI reconnaît qu'une stratégie anti-dopage doit commencer par une étape de conseils et de prévention. La FEI veut s'assurer que les chevaux ne seront pas testés positifs lors d'un événement à cause d'une simple erreur de jugement vétérinaire. C'est pourquoi elle a établi la Amon Liste FEI de temps de détection qui répertorie les substances les plus communément utilisées. Le temps de détection est le temps que prend une substance active admi-

nistrée à un cheval par un moyen et un dosage spécifiques, pour tomber au-dessous d'un niveau auquel la FEI déclarerait un échantillon positif. Elle indique pour chacune le temps nécessaire entre l'arrêt de traitement et le risque d'un contrôle, la participation à une compétition, par exemple. Cependant, il faut garder à l'esprit que ce temps peut varier selon les doses, le nombre de sites d'injection et les sujets traités, tous les chevaux n'étant



pas exactement pareils. Il y aura donc lieu d'ajouter une marge de sécurité aux temps indiqués. Mieux vaut prévenir que guérir ! Dans cet esprit, la FEI a annoncé le 1 septembre les temps de détection pour l'Acétate Methylprednisolone, un traitement pour les boiteries des équidés. Les conclusions des études récemment accomplies sur l'utilisation d'Acétate Methylprednisolone intra-articulaire montrent les temps de détection de 28 jours pour une dose de 200 mg et 14 jours pour une dose de 100 mg. La liste complète des produits prohibés comme des temps de détection est disponible sur le site feicleansport.org.

A.C.

L'EEF PREND POSITION

L'EEF, Fédération Européenne d'Équitation, soutient totalement, et accueille avec satisfaction, la décision de la FEI de soumettre à l'approbation de l'Assemblée Générale, une Liste unique Equine de Substances Prohibées.

Nous sommes ravis de la prise en compte de l'avis des nations européennes et de l'influence de l'EEF lors de ce processus.

Le Président de l'EEF, Dr Hanfried Haring, a commenté : « C'est la bonne décision pour l'EEF, et pour ses 40 Fédérations membres, dans l'intérêt du bien-être du cheval et d'un sport propre. »

CONTRÔLE DE CONFORT

Dans certains cas, s'il y a un doute concernant l'administration d'un traitement au regard de la proximité d'un évé-

nement auquel le cheval doit participer, le vétérinaire traitant peut recourir à un test de confort auprès d'un laboratoire FEI. La procédure est disponible à l'Annexe IV du règlement vétérinaire FEI.

GRATUITÉS, TARIFS RÉDUITS, REMBOURSEMENTS... LES 25 AVANTAGES DE VOTRE LICENCE FFE 2011

S'ASSURER

ASSURANCE DÉPENSES MÉDICALES
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Maladie de l'Équitation Française (AMF) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

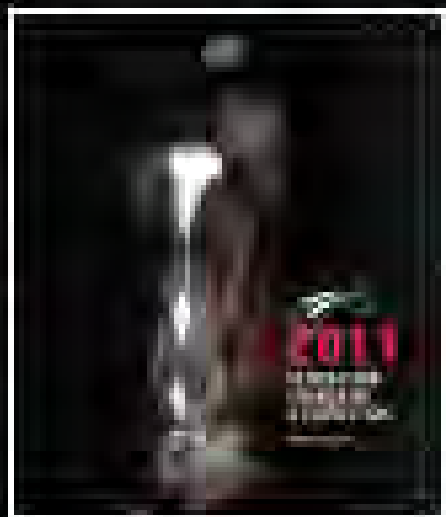
ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Responsabilité Civile de l'Équitation Française (ARC) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

ASSURANCE INCENDIE
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Incendie de l'Équitation Française (AIF) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

SE FORMER

ÉVALUATION DE LA FORMATION
 La licence FFE est assurée par l'Assurance Évaluation de la Formation (EF) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.ef.fr
 Fédérations affiliées

SPORTS ÉTRANGERS COÛTEUX
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Sports Étrangers Coûteux (SEC) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées



S'ÉQUIPER

NOUVEAU ÉQUIPEMENT
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Nouveau Équipement (NE) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

REPARATION ÉQUIPEMENT
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Réparation Équipement (RE) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

PROTECTION ÉQUIPEMENT
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Protection Équipement (PE) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

S'ORGANISER

BOIS ÉQUIPEMENT
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Bois Équipement (BE) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

FOURNEAU ÉQUIPEMENT
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Fourneau Équipement (FE) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

ASSURANCE
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

SORTIR

ASSURANCE JOUR
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Jour (AJ) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

ASSURANCE NOCTURNE JOUR
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Nocturne Jour (ANJ) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

S'INFORMER

LA PRESSE
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance La Presse (LP) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

ASSURANCE PRESSE
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Presse (AP) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

ASSURANCE JOURNAL
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Journal (AJ) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

VOYAGER

ASSURANCE VOYAGE
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Voyage (AV) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

ASSURANCE VOYAGE ÉTRANGER
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Voyage Étranger (AVE) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

ASSURANCE VOYAGE ÉTRANGER COÛTEUX
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Voyage Étranger Coûteux (AVEC) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

ASSURANCE ÉQUIPEMENT
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Équipement (AE) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

ASSURANCE ÉQUIPEMENT ÉTRANGER
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Équipement Étranger (AEE) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

ASSURANCE ÉQUIPEMENT ÉTRANGER COÛTEUX
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Équipement Étranger Coûteux (AEEC) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées

ASSURANCE ÉQUIPEMENT ÉTRANGER COÛTEUX
 Toute licence FFE est assurée par l'Assurance Équipement Étranger Coûteux (AEEC) et les ASSURÉS bénéficient de la meilleure couverture d'un expert. www.amf.fr
 Fédérations affiliées



Kevin *au top* !

L'ACCESSION DE KEVIN STAUT AU 1^{ER} RANG MONDIAL LE 9 AOÛT A ÉTÉ LARGEMENT SALUÉE PAR LA PRESSE.

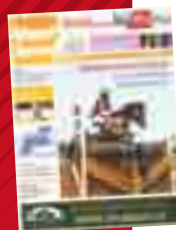


« Kevin Staut, numéro 1 mondial », annoncent les gros titres depuis l'inscription du nom de notre champion d'Europe en haut

de la ranking list, le lundi 9 août. « C'est historique pour la France qui compte à ce jour cinq cavaliers dans le top 30 » se réjouit Le Cheval.

Désormais nous pourrons suivre « Le cavalier du Haras du Hus avec le brassard vert et or Rolex sur les concours internationaux. » précise Sport.fr qui poursuit : « Kevin doit sa position de leader à son titre de champion d'Europe, sa très bonne saison en Coupe du Monde et ses résultats exceptionnels lors des 8 plus grands CSIO 5* du circuit Meydan FEI Coupes des Nations remporté par une équipe de France dont il a été l'un des piliers. ». Belle reconnaissance de la part de l'Equipe.fr : « Il touche là le fruit de son impressionnante régularité dans tous les grands rendez-vous du calendrier. » Le n°1 reste déterminé et modeste : « Ma motivation n'est que plus affûtée par cette position de leader » déclare-t-il dans Le Cheval. Kevin confie aussi dans Grandprixreplay.com « Atteindre

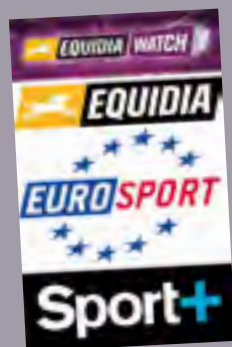
Atout Cheval !
est un nouveau mensuel gratuit sorti le 15 septembre. Destiné aux cavaliers de clubs, il est pour l'instant disponible dans 300 clubs. Tous peuvent se positionner pour distribuer **Atout Cheval !**



un tel rang à cette époque de l'année n'était pas prévu. Je ne l'ai pas cherché avec obstination. » L'Equipe nous présente un champion toujours tourné vers l'avenir, « Ses objectifs de l'année ne changent pas : une médaille par équipe aux Jeux équestres mondiaux de Lexington. » La presse étrangère n'est pas en reste. horsetalk.co.nz et horseandhound.co.uk titrent respectivement « Kevin Staut tops jumping's world rankings » et « Kevin Staut heads showjumping's Rolex Rankings ».

La presse souligne la fin d'une longue disette française à ce niveau : « Kevin Staut n°1 mondial dix-huit ans après Navet » titre Le Parisien. « Eric Navet avait été le seul cavalier français à occuper la place de numéro 1 mondial, c'était en 1992, et cela avait duré quelques mois. » précise Grandprixreplay.com. Souhaitons à Kevin de garder cette place plus longtemps !

Le cheval crève l'écran



Pas toujours évident de voir de l'équitation sur nos écrans TV... même si les chaînes s'y intéressent de plus en plus. Grâce à Equidiawatch, il est maintenant possible de voir ou de revoir les temps forts diffusés sur Equidia. Les grands concours sont visibles en direct. Mis en ligne sur internet la semaine qui suit leur première diffusion sur Equidia, les reportages et émissions sont consultables pendant 7 jours sur www.equidiawatch.fr. Très pratique. De son côté, Eurosport diffuse les étapes de la Coupe des Nations de CSO ainsi que les étapes du Global Champions Tour. On peut aussi retrouver l'émission Equestrian World Magazine – l'actualité des sports équestres – sur Sport+ à la suite des grosses échéances sportives. A vos programmes TV !

Equita'Lyon

Eurexpo accueillera le 16^e salon du cheval lyonnais du 28 octobre au 1^{er} novembre, tous les jours de 9 h à 20 h 30, sauf le lundi de 9 h à 19 h. Côté sport, on pourra assister aux étapes Coupes du monde de CSO et dressage. Côté animations, finales nationales d'élevage SF, vente de chevaux, espace enfants ou encore un pôle santé du cheval seront à découvrir tout au long de la visite. Enfin, Equita'Lyon rend hommage aux grandes comédies musicales au cours d'un spectacle équestre donné les 29 et 30 octobre, avec les participations de Frédéric Pignon et Jean-Marc Imbert.

www.equitalyon.com



SALON DU CHEVAL D'EL JADIDA



La 3^e édition du Salon du cheval d'El Jadida (Maroc) aura lieu du 19 au 25 octobre 2010 sur l'hippodrome de la Princesse Lalla Malika, sous le Haut Patronage de Sa Majesté le roi Mohammed VI. Ce salon sera organisé autour de 7 villages, avec la France en invitée d'honneur. Une grande rue française sera installée avec d'un côté les stands commerciaux, de l'autre un stand générique illustrant l'ensemble des filières françaises grâce à des visuels de grande dimension. La présence de la Garde Républicaine et de l'IFCE renforceront le côté prestige et institutionnel.

www.chevalunic.fr

AR(T)CHEVAL

La 18^e édition du salon international de Saumur, Ar(t)cheval se tiendra du 30 octobre au 14 novembre au Centre d'Art Contemporain Bouvet-Ladubay. 43 œuvres signées de 32 artistes ayant passé le cap des présélections y seront exposées en vue de concourir pour les différents prix décernés lors de ce grand rendez-vous de la création artistique contemporaine sur le thème du cheval.

www.saumur.org

EQUID'AIN

EQUID'Ain se déroule jusqu'au 26 septembre 2010 au fil d'une cinquantaine de manifestations dans l'Ain, après le défilé d'une centaine de chevaux dans le centre de Bourg-en-Bresse qui a ouvert les festivités.

<http://01acheval.free.fr>

EQUI CHAMP

La 2^e édition du salon Equi Champ aura lieu du 15 au 17 octobre au parc des Expositions de Châlons en Champagne.

Temps fort : étape du pro Tour NBHA de barrel race, spectacle Libertad de Jean-François Pignon, CSO Pro, Amateur, As poneys et ponam Elite et 1.

www.foiredeschalons.com

POLO À APREMONT

Les championnats de France de polo de niveau 6/8 goals se joueront à Apremont, près de Chantilly, du 25 septembre au 3 octobre. La Coupe de France de niveau 2/4 goals sera organisée parallèlement.



©DR

www.poloclubchantilly.com

EQUITA'06

Vitrine des activités proposées par les clubs des Alpes Maritimes, la 2^e édition d'Equita'06 a lieu le 19 septembre sur l'hippodrome de Cagnes sur Mer.

Temps fort : concours de spectacles des clubs, démonstrations de CSO, dressage, attelage, horse-ball, équitation western, amazone, équitation adaptée.

Contact : cde06@ffe.com

GALOP PASSION

Ce nouveau bimestriel séduira toutes les jeunes cavalières avec son look très fille, ses articles pour tout savoir sur les chevaux et les poneys ainsi que des textes issus de romans équestres. Il laisse aussi une grande place aux contributions des enfants, photos et belles histoires vécues avec son cheval préféré.

www.galopassion.com

J'AIME L'ÉQUITATION

En suivant les aventures de jeunes cavaliers au poney club, depuis leur 1^{ère} leçon, jusqu'à leur 1^{ère} concours, les enfants de 5 à 8 ans apprendront tout sur l'équitation et les poneys grâce à cet album illustré de nombreuses photos attrayantes et souriantes de cavaliers de leur âge. J'aime l'équitation. Ed Gallimard Jeunesse.



Promo Lot **50** Tee-shirts

Pour une reprise en couleur

280€* TTC

Port inclus**

*PAYABLE A LA COMMANDE
DÉLAI DE LIVRAISON 3 SEMAINES
A COMPTER DE LA DATE DE COMMANDE.
**POUR DELAI PLUS COURT,
PORT EXPRESS EN SUS (13 EUROS).

SPRING
COMMUNICATION

4 et 6 rue de Genève - BP 2035
79011 NIORT CEDEX 09
05 49 73 33 88
Fax : 05 49 73 23 11
accueil@spring-serigraphie.fr

vente en ligne

sur notre site :
www.spring-serigraphie.fr



Au choix :
modèle homme, femme et enfant.
**L'ensemble des 50 tee-shirts
comprendra un marquage
1 couleur (noir ou blanc), devant ou dos,
identique en format et couleur d'impression.**



En cadeau

50 sacs à dos Premium beige.
Marquage identique aux tee-shirts,
couleur d'impression idem textile choisi.



TEE-SHIRT col rond :
100% coton jersey ringspun. 145g / m².
Coupe tubulaire Homme (adulte) et Enfant.
Coupe cintrée avec coutures latérales Femme.

	PISTACHIO	PISTACHIO	REAL GREEN
	FUSCHIA	FUSCHIA	FUSCHIA
	NAVY	NAVY	NAVY
HOMME	ROYAL BLUE	ROYAL BLUE	ROYAL BLUE
	APRICOT	ORANGE	APRICOT
	RED	RED	RED
	SPORT GREY	SPORT GREY	ASH
	WHITE	WHITE	WHITE
	BLACK	BLACK	BLACK
FEMME	ROYAL BLUE	ROYAL BLUE	ROYAL BLUE
	ORANGE	ORANGE	ORANGE
	RED	RED	RED
	SPORT GREY	SPORT GREY	ASH
	WHITE	WHITE	WHITE
	BLACK	BLACK	BLACK
ENFANT	ROYAL BLUE	ROYAL BLUE	ROYAL BLUE
	APRICOT	APRICOT	APRICOT
	RED	RED	RED
	SPORT GREY	SPORT GREY	ASH
	WHITE	WHITE	WHITE
	BLACK	BLACK	BLACK

Document et coloris non contractuels

BON DE COMMANDE

NOM NOM DU CLUB

ADRESSE COMPLÈTE D'EXPÉDITION - N° RUE

LIEU-DIT CODE POSTAL VILLE

TÉLÉPHONE FAX E-MAIL

SI ADRESSE DE FACTURATION DIFFÉRENTE, NOUS LE PRÉCISER SUR PAPIER LIBRE.

Promo Reprise en couleur

TEE-SHIRTS HOMME (ou coupe adulte tubulaire)
 S M L XL XXL
 Couleur choisie :

TEE-SHIRTS FEMME (coupe cintrée)
 S M L XL
 Couleur choisie :

TEE-SHIRTS ENFANT
 5/6 7/8 9/11 12/14 ans
 Couleur choisie :

TOTAL TEE-SHIRTS : (50 ou multiple de 50)
 Soit x **280 €** = **€ TTC*** (Frais de port inclus**)
 PORT EXPRESS (+13 €) + **cadeau offert**

COULEUR MARQUAGE TEE-SHIRTS :
 Noir Blanc Sac :

Emplacement : Devant (Format A4)
 Dos max.)

Préciser motif et textes :
 (ou joindre document par courrier ou par mail)

.....

Délai souhaité :

*PAYABLE A LA COMMANDE. DÉLAI DE LIVRAISON 3 SEMAINES
A COMPTER DE LA DATE DE COMMANDE.
**POUR DELAI PLUS COURT, PORT EXPRESS EN SUS (13 EUROS).

PAR CHÈQUE À L'ORDRE DE SPRING SARL. ADRESSER À : SPRING, (COCHEZ LA (OU LES) CASES CORRESPONDANTES)
 4 et 6 rue de Genève, BP 2035, 79011 NIORT Cedex 09

PAR CARTE BANCAIRE

JE DÉSIÈRE RECEVOIR LE CATALOGUE SPRING

DATE SIGNATURE

4-12 DÉCEMBRE 2010

Paris Nord Villepinte[®]

www.salon-cheval.com



novembre.com



Jumping International de Paris

CSI 5*

Du 3 au 5 décembre

CHAMPIONNAT

DU MONDE DU CHEVAL ARABE

10, 11 et 12 décembre

comexposium

Une manifestation officielle du
CENECA
centre national des expositions
& concours agricoles



Billets en vente : 0892 707 307 (0,34€ TTC/min)
www.salon-cheval.com et points de vente habituels

Participez aux épreuves du Salon

LE SALON DU CHEVAL DE PARIS OUVRE SES PORTES AUX CAVALIERS DE TOUS NIVEAUX AVEC DES ÉPREUVES PRO, AMATEUR, PONAM ET CLUB, DONT UNE NOUVEAUTÉ 2010, L'INDOOR DE FRANCE. PROGRAMME.

INDOOR DE FRANCE

Nouveauté 2010, l'Indoor de France, Championnats de France Indoor Pro, Amateur, Ponam et Club, réunira sur la Carrière Fédérale, Hall 5a, les épreuves suivantes.

PRO

CSO : championnat réservé aux chevaux de 7 ans

AMATEUR

CSO : Am1 / Am2 / Am3 / Am2 Propriétaires / Am2 Enseignants
Dressage : Am2 / Am3 / Amazon / Am1

Propriétaires / Am2 Enseignants
Hunter : Am 3

PONAM

CSO : 2D / 1A / ponam 3 équipe.
Carrousel

CLUB

CSO : Club 1 / 2
Voltige : Club 2 Equipes
Barrel Race : Club Poney

En parallèle des 20 titres de Champion de France décernés pendant les 9 jours du Salon, le Challenge des régions récompensera la région ayant réuni le plus grand nombre de couples performants sur l'en-

semble des épreuves... Que les meilleurs gagnent !

Conditions de participation : pour participer à l'Indoor de France, il faut avoir couru dans l'année un certain nombre d'épreuves de même niveau et de même indice. Engagement sur FFEcompét ou FFE Club SIF avant le 1^{er} novembre. Compte-tenu de la limitation des places par championnat, la FFE définira la liste définitive des engagés en s'appuyant sur les classements permanents, ou sur les participants et 1^{er} quarts. Cf règlement sur www.ffe.com

ÉPREUVES SUR SÉLECTION

Lieu de détection des jeunes talents par excellence, le Salon du Cheval de Paris propose 5 épreuves sur sélection de la FFE.

CARRIÈRE FÉDÉRALE

4 ET 5 DÉCEMBRE : Paris' Cup Tournée des As Poney CSO

8 DÉCEMBRE : Paris' Cup Tournée des As Poney dressage

8 DÉCEMBRE : Paris' Cup Cross shetland

CARRIÈRE INTERNATIONALE

8 DÉCEMBRE : Paris' Cup Pony Games Club A Elite Benjamin / Club Elite Open



Penelope Leprevost et Mylord Carthago aux Gucci Masters

©FFE/FSV

A ne pas manquer

Hall 5b

DU 3 AU 5 DÉCEMBRE : Gucci Masters

DU 7 AU 8 DÉCEMBRE :
Master international de dressage

DU 10 AU 12 DÉCEMBRE :
Championnat du monde du cheval arabe

DU 11 AU 12 DÉCEMBRE :
Master international de voltige et Paris' Cup d'attelage

Hall 5a

DU 4 AU 5 DÉCEMBRE : TREC de Paris

DU 11 AU 12 DÉCEMBRE :
Paris' Cup de reining FFE NRHA

Plus d'infos sur www.salon-cheval.com

POUR PARTICIPER AUX ÉPREUVES SUR SÉLECTION

Envoyez votre candidature avant le 1^{er} novembre à FFE Service Compétition
Parc Equestre
41600 Lamotte
T 02 54 94 46 46
F 02 54 94 46 30.

ÉPREUVES POUR TOUS

Cette année, le Salon met en avant les disciplines émergentes sur la Carrière Sports et Nature avec :
La Paris' Cup Equifeel Club
La Paris' Cup Equifun Club Poney
La Paris' Cup Trail Club
Engagements avant le 1^{er} novembre sur FFE Club Sif

Marques fédérales *de qualité*

La marque École Française d'Équitation a été conçue en 1997 par la commission fédérale des centres équestres. En 1999, un groupe de dirigeants d'établissements équestres a constitué une association, le Comité National des Écoles Françaises d'Équitation, pour gérer les marques FFE de façon indépendante. En 2005, le CNEFE, en devenant Cheval Qualité France, a étendu son objet vers la Qualité, la Sécurité, l'Hygiène et l'Environnement autour du cheval ainsi que son périmètre d'intervention vers la filière. À ce titre, diverses missions ont été conduites comme par exemple la création de référentiels de bonnes pratiques d'élevage, l'audit des compétitions jeunes chevaux labellisées par la Société Hippique Française, la gestion de démarches qualité régionales spécifiques ou la mise en place de Plans Régionaux Qualité.

Dans le cadre de sa convention avec la FFE, l'association a eu la gestion des marques fédérales, dans un premier temps pour les centres équestres et, ensuite, pour les centres de tourisme équestre (2007) et les écuries de compétition (2008). Avec l'expérience, l'enseigne École Française d'Équitation s'est déclinée en labels d'activité : Poney Club de France, Cheval Club de France et Handi-Club.

Ce développement des marques s'est effectué avec le souci permanent d'apporter toujours plus de crédit. C'est ce qui a justifié la mise en place d'audits conseil systématiques tant pour leur attribution que pour leur renouvellement. C'est pour la même raison que Cheval Qualité France a travaillé pour obtenir sa certification ISO 9001 / 2008 dans son domaine d'activité : l'expertise, la conception, la gestion et la promotion des démarches qualité dans la filière cheval en France.

À ce jour, 2 000 établissements adhérents de la Fédération Française d'Équitation sont dépositaires d'environ 4 500 marques de qualité.

La Fédération a fait le



Yves Leroux



François Piquemal

choix de reprendre la gestion directe de toutes ses marques de qualité au 1^{er} septembre 2010. Cheval Qualité France respecte ce choix. Soucieux de la pérennité de la démarche qualité et par respect pour les entreprises équestres qui lui ont fait confiance, CQF accompagne cette reprise directe par la FFE dans le but d'assurer, dès la rentrée 2010/2011, la continuité du service qualité apporté aux clubs de la FFE.

L'ensemble des outils, des méthodes et la plupart des personnels de CQF intègrent le service qualité de la FFE. Xavier Tirant, responsable qualité de CQF, devient responsable du service qualité fédéral. Les attributaires des marques fédérales retrouveront leurs interlocuteurs habituels pour les prochains

contacts avec le service qualité.

Tenu de modifier ses statuts qui ne sont plus adaptés, Cheval Qualité France, lors d'une AG extraordinaire a décidé une suspension temporaire de l'association. Trois administrateurs ont été désignés. Ils auront pour mission d'engager une réflexion sur l'évolution de CQF.

Un nouveau projet pour l'association sera défini en fonction des besoins et des attentes de la filière cheval et/ou sportive.

Je tiens personnellement à remercier les adhérents de la FFE pour la confiance qu'ils nous ont toujours accordée. Merci également aux salariés de CQF et à leur directeur François Piquemal pour la qualité de leurs expertises et l'indépendance de leur jugement. Très cordialement n

Yves Leroux
Président de Cheval
Qualité France

OBTENIR UNE MARQUE QUALITÉ

Vous souhaitez devenir Ecole Française d'Équitation, Centre de Tourisme Équestre, Écurie de Compétition... retrouvez le cahier des charges et le dossier de demande sur www.ffe.com / espace club ou contactez FFE Qualité au 02 54 94 46 21.



Vos ressources *fédérales*

LES CLUBS QUI CONSTITUENT LA FFE ONT MIS EN PLACE, AU FIL DES ANNÉES, LES SERVICES QUI SONT UTILES POUR FAIRE VIVRE ET DÉVELOPPER L'ÉQUITATION. GROS PLAN SUR LES RESSOURCES À DISPOSITION DE TOUS LES ADHÉRENTS.



© FFE/EB

CLUBS

Les clubs sont les piliers de la FFE. Leurs opérations d'adhésion, les licences de leurs cavaliers, la gestion des Galops sont suivis par FFE Club qui accueille les nouveaux adhérents. La démarche qualité et les questions juridiques, fiscales et sociales sont maintenant traitées en interne par FFE Ressources et Qualité via le guichet FFE Club. Voir aussi page 31.

FFE Tourisme s'appuie sur les clubs et sur le relais des CDTE et CRTE pour mettre en œuvre les actions de nature à favoriser le développement du tourisme équestre avec les élus du CNTE. Dernière nouveauté, le Carnet de Randonnées sur internet. Equirando, senior et junior, Semaine de Développement Durable

et Journée Nationale de l'Attelage de Loisirs sont les principaux événements tourisme équestre de l'année.

FFE Développement met en place les opérations destinées à faire connaître le club des publics potentiels, comme la Journée du Cheval, ou à fidéliser les cavaliers du club, comme le Dossier Fidélité, ou les deux, comme le kit de rentrée ou l'outil site web gratuit pour les clubs.

INTERNET : Espace *Vous êtes Club* et particulièrement page *LeMemoClub*.

CONTACT :

FFE Club : club@ffe.com

FFE Tourisme : tourisme@ffe.com

FFE Développement : developpement@ffe.com

FFE Ressources : ressources@ffe.com

FFE Qualité : qualite@ffe.com

FORMATION

La FFE s'investit dans la rénovation permanente des cursus de formation pour anticiper les évolutions et proposer des parcours de formation attractifs et techniquement justes. La rénovation des Galops pour mieux prendre en compte la pratique actuelle de l'équitation est en cours. Les nouvelles passerelles relancent l'intérêt des Degrés, du 1 au 3. Lancez-vous. Préparez vos cavaliers et programmez des sessions. Les deux titres d'Animateur Poney et d'ATE ont été remis en selle avec leur inscription au RNCP. Contactez FFE Formation

pour devenir centre de formation. Un séminaire des formateurs est programmé pour les 11 et 12 octobre. Les Brevets Fédéraux d'Entraîneur sont lancés dans 8 disciplines. Ils permettent une formation qualifiante pour les enseignants diplômés. Les listes d'experts fédéraux visent à encourager la formation continue des encadrants dans les régions et dans tous les domaines - technique, pédagogique... - en a apporté un soutien à la préparation des examens fédéraux.

INTERNET : rubrique *Formations équestres* à l'accueil de ffe.com et espace *Vous êtes enseignant*.

CONTACT : formation@ffe.com



© FFE/EB

Détenteurs d'équidés

Nouveaux adhérents

à la FFE du 10 juillet au 9 août 2010

COMPÉTITION

La FFE adapte en permanence les règlements et le programme des championnats aux évolutions des publics de compétiteurs et aux nouvelles pratiques. Les services informatiques assurent la gestion et le suivi des opérations répétitives, de la DUC aux résultats en passant par les engagements. FFE Club SIF gère la compétition club et ponam ainsi que les disciplines par équipe. FFEcompét gère la compétition Amateur et Pro. FFE Compétition répond aux organisateurs et aux cavaliers pour tous les cas particuliers et s'investit dans la mise à jour permanente des listes de juges et arbitres et dans leur formation ainsi que dans la programmation et le suivi des championnats de France et des circuits nationaux. FFE Haut Niveau s'occupe des concours internationaux et des équipes de France en relation avec FFEcompét. La DTN intervient pour apporter son expertise technique à tous les niveaux.

INTERNET : la rubrique Disciplines à l'accueil de ffe.com vous permet d'accéder à toutes les informations utiles pour celui qui pratique la discipline. Cinq grands espaces à consulter pour tout savoir : FFEcompét, FFEClub SIF, Espaces Vous êtes Organisateur de concours / Compétiteur / Officiel de compétition.

CONTACT :
FFE Compétition :
compétition@ffe.com/
ffecompét@ffe.com n



Les détenteurs d'équidés sont tenus de se déclarer auprès de l'IFCE

DEPUIS UN DÉCRET DU 23 JUILLET 2010, TOUT DÉTENTEUR D'UN OU PLUSIEURS ÉQUIDÉS EST TENU DE SE DÉCLARER AUPRÈS DE L'IFCE.

QUI EST DÉTENTEUR D'ÉQUIDÉS ?

Un détenteur est une personne physique ou morale responsable d'un équidé à titre permanent ou temporaire, y compris lors d'un marché, d'une manifestation sportive ou culturelle. Ainsi, sont tenus d'effectuer une déclaration : les centres équestres, les écuries de propriétaires, les particuliers détenant des chevaux chez eux, ainsi que les organisateurs de concours louant des boxes lors de la manifestation.

COMMENT SE DÉCLARER ?

Par internet, sur le site www.haras-nationaux.fr : créer un espace privé ou se rendre dans la rubrique « démarches SIRE » et gérer ses lieux de détention. Par courrier : un formulaire papier est disponible auprès de l'IFCE, service SIRE, depuis mi-septembre. Les centres de formalité des entreprises sont également compétents pour recevoir la déclaration.

Il s'agit d'une déclaration unique afin d'obtenir un numéro de détenteur, seuls un changement d'adresse ou une modification de statut nécessitent une nouvelle démarche auprès de l'IFCE.

RAPPEL : LE REGISTRE D'ÉLEVAGE

Un registre de présence des équidés doit être tenu par toutes les personnes détenant un ou plusieurs équidés. Ce registre doit notamment mentionner les caractéristiques de la structure, les n° SIRE des équidés et leurs mouvements, entrées et sorties, ainsi que les interventions sanitaires : nom du vétérinaire praticien, du vétérinaire référent, interventions et ordonnances. L'accusé de réception de la déclaration détenteur fourni par l'IFCE devra être présenté aux services vétérinaires en cas de contrôle. Il peut être consigné dans le registre d'élevage. n

AQUITAINE ORAF,

Asso Sportive Todor Light,
Gagneux Servane,
32 Chemin des Agues,
33590 Jau Dignac et Loirac,
06 83 05 91 28

BRETAGNE ORAG,

Arradon Equitation,
Gaillot Yannick,
Lieu Dit Poulprince,
56610 Arradon,
06 84 83 74 05

PROVENCE ORAF,

Asso Gréoux
Endurance Equestre,
Atger Francois,
Domaine d'Aurabelle,
04800 Gréoux Les Bains,

ORAF,
Asso Le Club des Poneys
Sauvages,
Ferrero Catherine,
1400 Chemin de Rastel,
13510 Eguilles,
06 79 18 29 16

ORAG,
La Cabane aux Poneys
Horath Alexis
Route de Verquières,
13440 Cabannes,
06 74 91 16 32

* Attention, il s'agit des groupements n'ayant pas été adhérents FFE en 2009

RÉFÉRENCES JURIDIQUES

Décret n°2010-865 du 23 juillet 2010 fixant les conditions de déclaration des détenteurs d'équidés et des lieux de stationnement.

Arrêté du 26 juillet 2010 précisant les modalités de déclaration des détenteurs d'équidés et des lieux de stationnement.

Articles L.212-9, D.212-50 du Code rural et articles A322-135 du Code du sport

Bientôt la saison *des DUC*

LES ORGANISATEURS DE COMPÉTITIONS DISPOSENT D'UN MOIS ET DEMI À COMPTER DU 1^{ER} OCTOBRE POUR SAISIR LEURS DUC, QUEL QU'EN SOIT LE NIVEAU. LA RENTRÉE EST LE MOMENT PROPICE POUR PRÉPARER VOTRE CALENDRIER DE COMPÉTITION ET MOTIVER VOS TROUPES.

Les concours ponctuent la vie du club et contribuent à son animation. Ils permettent aux cavaliers de découvrir l'esprit d'équipe, d'appréhender le dépassement de soi, de tester leurs acquis en situation. Les enseignants mettent les concours à profit pour proposer un championnat national comme but de la saison aux cavaliers de tous niveaux et de toutes disciplines, dès le Galop 1 avec l'Equifun.

Quand le club devient organisateur, c'est l'occasion de réunir parents et amis autour d'un projet. Les uns se lancent à la recherche de partenaires et sponsors, les autres gèrent la buvette, d'autres encore jouent les hommes de piste. Une cohésion se crée au sein du club, les gens se lient et le dirigeant de club apprécie cette bonne ambiance dans son établissement. Bien entendu, tout cela ne se fait pas du jour au lendemain. Le premier pas est la programmation des concours. Plus on s'y prend à l'avance, mieux on peut anticiper la préparation.

DATES INCONTOURNABLES

La saisie des DUC, Déclaration Unique de Concours, s'effectue deux fois par an. La première période court du 1^{er} octobre au 15 novembre 2010 pour les concours programmés du 1^{er} janvier au 31 décembre 2011. La deuxième période s'étend du 1^{er} avril au 15 mai 2011 pour les concours non enregistrés qui

se déroulent du 1^{er} juillet au 31 décembre 2011. Ce premier enregistrement définit obligatoirement la ou les dates du concours, son lieu, la ou les Divisions concernées, la ou les disciplines.

Sans avis contraire des CRE, toutes les DUC et championnats sont réputés validés à la clôture des périodes de validation. Les championnats interrégionaux sont validés par le CRE de la région où ils se déroulent après avoir obtenu l'accord écrit des autres régions concernées. Les CRE disposent de deux périodes pour consulter les DUC : entre le 15 et le 30 novembre pour la 1^e période, entre le 15 et le 31 mai pour la 2^e période. Les DUC des concours de circuits labellisés et des championnats de France sont validées par la FFE avant l'ouverture aux engagements.

En dehors des périodes d'ouverture des DUC, un organisateur peut enregistrer un nouveau concours entre le 30^e et le 20^e jour calendaire précédant le premier jour du concours. À partir de cette inscription et sans avis contraire du CRE dans un délai de 7 jours, le concours sera validé puis ouvert aux engagements. **n AC**

COMMENT PROCÉDER

L'enregistrement des concours Club et Ponam se fait par l'accès direct FFEclub SIF du site www.ffe.com. Il faut s'identifier avec en identifiant son code adhérent et en mot de passe son code secret, ensuite il faut cliquer sur DUC/Événement dans le cadre Compétition, puis sur Nouvel événement. Après avoir renseigné les diverses fenêtres, il est indispensable de cliquer sur Enregistrer pour confirmer la mise en ligne du concours.

Pour enregistrer les concours des Divisions Amateur, Pro, Elevage, Tournée des As, para Equestre, Major Tour, et Enseignants, il faut se rendre sur www.ffecompet.com, s'identifier, puis, dans l'espace perso, cliquer sur Ajouter DUC. Reste à renseigner le tableau de DUC.

Attention ! Pour valider la déclaration, il est impératif de cocher la case indiquant que vous avez pris connaissance des conditions de candidature de l'événement avant de cliquer sur la case Déclarer le concours. Et maintenant, à vous de jouer !

Accompagner *les évolutions*

REGROUPEMENT DES ÉPREUVES PONEYS, REGROUPEMENT DANS LES DISCIPLINES NON OLYMPIQUES DES DIVISIONS AMATEUR ET PRO ET CRÉATION D'UNE CATÉGORIE AMATEUR EN PONY-GAMES SONT LES NOUVEAUTÉS MARQUANTES DU RÈGLEMENT 2011.



© Maïndru photo

Un seul circuit ouvert à tous les poneys

REGROUPEMENT DES ÉPREUVES PONEYS

Dans les 3 disciplines olympiques, toutes les épreuves poneys, ex club poney et ponam, sont regroupées en un seul circuit Ponam ouvert à tous poneys, y compris ONC.

Attention : tous les poneys inscrits sur la liste Club jusqu'au 31 décembre 2010 auront accès automatiquement à la liste Ponam et donc aux épreuves Ponam. À partir du 1^{er} janvier 2011, seuls les poneys ONC ou OI de 5 ans et moins pourront être inscrits sur la liste Ponam, puis l'accès à cette liste sera progressivement fermé en fonction de l'âge jusqu'au 1^{er} janvier 2015 où aucun poney ONC ne sera inscriptible. Les Test OI sont maintenus. Ces dispositions ne concernent que les poneys ONC BCD, les A et les poneys avec origines restant inscriptibles sur la

liste Ponam sans condition d'âge.

Les conditions d'accès pour les poneys / chevaux aux épreuves Club sont inchangées.

MODIFICATIONS DES PONAM

Les épreuves Ponam se trouvent donc modifiées avec : pour les indices d'accès à la compétition, Ponam 5 à 1 en CSO, les épreuves sont Open, c'est-à-dire ouvertes à tous poneys BCD. L'organisateur peut néanmoins faire le choix de réserver une épreuve Ponam à 1 ou 2 catégories de poneys : par exemple CSO Ponam 3, 80 ou 85 cm, réservé aux CD et une Ponam 4, 70 ou 75 cm, réservée aux B.

Pour les indices élevés, des épreuves As Ponam 1 et As Ponam Elite sont toujours réservées à une catégorie de poney, B ou C ou D. Ces épreuves ne sont pas obligatoirement organisées sur une

étape de la Tournée des As. Les concours Etape Tournée des As Poney sont toujours soumis à candidature, cahier des charges spécifique et calendrier validé par la DTN.

Les Ponam E sont inchangées, restant ouvertes aux cavaliers de plus de 18 ans et aux poneys de plus de 1m50 ayant un ascendant poney ou arabe.

TRANSITION

À partir de début septembre, les organisateurs pourront saisir les nouvelles épreuves Ponam 2011. Les épreuves Ponam et Club Poney 2010 déjà enregistrées peuvent être maintenues ou annulées pour enregistrer de nouvelles épreuves au choix de l'organisateur.

Le programme du Generali Open de France Poney 2011 sera adapté et proposé de façon à retrouver les mêmes épreuves, conditions de qualifications et de participations, qu'en 2010.

Pour les qualifications aux championnats, il y aura des équivalences entre les épreuves 2010 et les épreuves 2011, sur la base des normes techniques : une épreuve à 80 cm 2010 = une épreuve à 80 cm 2011, quel que soit l'indice.

PONY GAMES

Création d'une division Amateur en indice 1 et élite, pour les cavaliers de 15 ans et +, les plus expérimentés. Les épreuves Club Poney sont maintenant réservées aux cavaliers de 18 ans et moins avec la création d'une épreuve Junior.

REGROUPEMENT DANS LES DISCIPLINES NON OLYMPIQUES

En Attelage, Endurance, Hunter, Voltige, TREC et Reining, les épreuves de division Amateur & Pro sont regroupées en une seule division.

Par exemple en Endurance les épreuves 90 Km vitesse imposée sont regroupées en Amateur 1, et ouvertes aux cavaliers titulaires d'une licence fédérale de compétition Amateur ou Pro.

Pour les concours déclarés au calendrier 2010 non encore courus, FFE Compet prend contact avec chaque organisateur pour convenir de la façon dont le programme des épreuves sera modifié, les épreuves Pro devant être transformées en épreuves Amateur correspondant aux mêmes normes techniques. n

LIBRAIRIE DES PONEYS



KIT PÉDAGOGIQUE

Ouvrages rédigés par la Commission Pédagogique du Pony Club de France.

Prépare tes Galops 1, 2 & 3 avec L'écho des poneys!

Renseigne-toi dans ton Pony-club!

GALOP 1

GALOP 2

GALOP 3

Des manuels de préparation de Galops à l'attention des plus jeunes cavaliers!

En vente sur www.lechodesponeys.com

BONUS
En bonus, des jeux et un auto test te permettront de vérifier et approfondir tes connaissances!

Avec un format pratique, une maquette aérée, des illustrations simples et colorées, une approche simplifiée des notions et des mots compliqués, tu comprendras et apprendras facilement le programme officiel.

L'ÉCHO DES PONEYS

C'est la rentrée!

Et avec elle, une nouvelle saison poney s'annonce...

Pour répondre à votre passion de l'équitation, des poneys, des animaux, des belles images, des jeux... Pour vous informer sur les races, l'actualité, les règlements sportifs...

Et pour ne rien manquer de l'actu poney et des potins du moment:

Abonnez-vous sans tarder à L'écho des poneys!

www.lechodesponeys.com

REF.	ARTICLE	PÉDAGOGIE	PRIX UNIT.	TOTAL
L103	De l'enfant au cavalier		20,00 €	
L106	Du cavalier à l'enseignant		20,00 €	
L140	De l'adulte au cavalier		20,00 €	
L105	L'équitation par le jeu		23,00 €	
L107	L'évaluation des quatre premiers galops		5,34 €	
L108	L'école au pony-club		20,00 €	
L109	Poney découverte		16,00 €	
L117	Modèles et albums		16,00 €	
L118	Culture équestre		20,00 €	
K17	Kit Pédagogie : de l'enfant au cavalier, Du cavalier à l'enseignant, De l'adulte au cavalier, L'équitation par le jeu		72,00 €	

POUR VOS ÉLÈVES			
L144	1er Galop, exemplaire		4,00 €
L145	1er Galop, les 10 exemplaires		25,00 €
L146	1er Galop, les 20 exemplaires		42,00 €
L147	1er Galop, les 30 exemplaires		48,00 €
L148	1er Galop, à l'unité à partir de 30		1,60 €
L149	2ème Galop, l'exemplaire		4,00 €
L150	2ème Galop, les 10 exemplaires		25,00 €
L151	2ème Galop, les 20 exemplaires		42,00 €
L152	2ème Galop, les 30 exemplaires		48,00 €
L153	2ème Galop, à l'unité à partir de 30		1,60 €
L154	3ème Galop, l'exemplaire		4,00 €
L155	3ème Galop, les 10 exemplaires		25,00 €
L156	3ème Galop, les 20 exemplaires		42,00 €
L157	3ème Galop, les 30 exemplaires		48,00 €
L158	3ème Galop, à l'unité à partir de 30		1,60 €
L110	Poney solet, à l'unité		5,00 €
L111	Poney solet, les 10 exemplaires		10,00 €
L112	Poney solet, les 20 exemplaires		20,00 €
L113	Poney solet, les 30 exemplaires		30,00 €
L115	Poney solet, l'unité à partir de 30 exempl.		1,20 €

PROMOTION CLUBS			
BDC2	100 invitations Baptême Poney		8,50 €
BDC3	100 diplômes Baptême Poney		17,00 €
BDC6	Affiches : Le poney, le plus beau cadeau de l'été, de 30		16,00 €

FRAIS DE PORT*			
D32	Participation aux frais d'expédition	7,00 €	7,00 €
TOTAL DE LA COMMANDE			

L'ÉCHO DES PONEYS

"ABONNEMENT 1 AN" 46,00 €
En cadeau : le Sac Poney

"ABONNEMENT 2 ANS" 80,00 €
En cadeau : le Sac Poney + la calculatrice

VOS COORDONNÉES

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Code Postal _____ Ville _____

Tel _____

Je paie mon règlement : par chèque ou par carte bancaire

Unes de validité _____ Signature _____

Cryptogramme : _____

* À adresser contre un bon d'expédition au 205, 81000 Castel
Frank Equitation - Changeur / Déliv. Tot. - voir conditions

CARNET D'ADRESSES

• SITE DE LAMOTTE

Siège social : Parc Equestre
41600 Lamotte

FFE CLUB, RESSOURCES & QUALITÉ

& 02 54 94 46 21 - Fax 02 54 94 46 20
club@ffe.com

FFE COMMUNICATION & DÉVELOPPEMENT

& 02 54 94 46 71 - Fax 02 54 94 46 77
comdev@ffe.com

FFE COMPÉTITION

& 02 54 94 46 31 - Fax 02 54 94 46 30
competition@ffe.com

FFE FORMATION

& 02 54 94 46 52 - Fax 02 54 94 46 50
formation@ffe.com

FFE PARC

& 02 54 94 46 11 - Fax 02 54 94 46 10
parc@ffe.com

FFE TOURISME/CNTE

& 02 54 94 46 80 - Fax 02 54 94 46 81
tourisme@ffe.com

• SITE DE BOULOGNE

81, avenue E. Vaillant
92517 Boulogne Cedex

FFE AFFAIRES GÉNÉRALES

& 01 58 17 58 17 - Fax 01 58 17 58 00
direction@ffe.com

FFE HAUT NIVEAU

& 01 58 17 58 17 - Fax 01 58 17 58 53
hautniveau@ffe.com

• SITE DE LA VILLETTE

9, boulevard Macdonald
75019 Paris

FFE COMPET

& 01 44 65 28 80 - Fax 01 44 65 28 92
ffecompet@ffe.com

ADRESSES UTILES

FBI

Avenue de Rumine 37
CH1005 Lausanne / Suisse
& 00 41 21 310 47 47
Fax 00 42 21 310 47 60

GENERALI CABINET PEZANT

BP 3032 - 14017 Caen Cedex 2
& 02 31 06 11 60 - Fax 02 31 94 24 74
caen@agence.generalif.fr

GHN

12, avenue de la République
41600 Lamotte
& 02 54 83 02 02 - Fax 02 54 83 02 03
infos@ghn.com.fr

IFCE - ENE

Terrefort Saint Hilaire-Saint Florent
BP 207 - 49400 Saumur
& 02 41 53 50 50 - Fax 02 41 67 63 08
stages-ene@cadrenoir.fr

IFCE - SIRE

BP 3 / 19231 Arnac- Pompadour Cedex
& 08 11 90 21 31 - Fax 05 55 73 94 83
Site Internet :
www.haras-nationaux.fr

SIF

14490 Litteau (Fax réservé pour les
formulaire de validation de licence
compétition)
& 02 31 51 21 10 - Fax 02 31 51 21 15



Avis d'appel à la concurrence

En vertu de l'article L. 131-15, 1° du Code du sport, la FFE procède à un appel à la concurrence, en vue de confier l'organisation de l'Open de France Clubs et l'Open de France Poneys.

Nom et adresse officiels de l'organisme contractant
Fédération Française d'Equitation - Parc Equestre - 41600 Lamotte-Beuvron

Service responsable de l'appel à concurrence
et adresse à laquelle le dossier de consultation peut être retiré, et où les offres doivent être envoyées
Jean-Claude Gast Directeur Général - Parc Equestre Fédéral - 41600 Lamotte Beuvron.

Objet du contrat

Commissariat Général des manifestations Open de France conformément au règlement général des compétitions, aux règlements spécifiques des disciplines et aux règlements des championnats concernés édités par la FFE.

Durée ferme du contrat

3 ans.

Période et lieu des manifestations

Printemps-été de chaque année à compter de 2011 au Parc Equestre de Lamotte-Beuvron, ou tout autre lieu défini par la FFE.

Conditions de participation à l'appel à concurrence

Les candidats devront justifier d'une expérience et d'une compétence significatives en matière d'organisation de compétitions relatives à toutes les disciplines équestres de la FFE.

Critères d'attribution

Offre de service la plus intéressante, pour le cavalier, la FFE et ses adhérents, appréciée en fonction des critères énoncés dans le règlement de la consultation et le cahier des charges.

Date limite de réception des offres

7 octobre 2010 à 12 heures.

Modalités de remise du dossier de consultation (règlement de la consultation et cahier des charges) Sur demande de communication adressée au service responsable (ci-dessus).

Délai de validité des offres

90 jours à compter de la date limite de réception des offres.

Date d'envoi du présent avis à la publication

7 septembre 2010 sur internet.

Avis de recherche de fournisseur

Nom et adresse officiels de l'organisme contractant
Fédération Française d'Equitation - Parc Equestre - 41600 Lamotte-Beuvron

Service responsable du dossier et adresse à laquelle les offres doivent être envoyées
Danielle Lambert, Directrice de la communication et du développement - Parc Equestre Fédéral - 41600 Lamotte Beuvron. laref@ffe.com

Objet du contrat

Impression mensuelle et routage du magazine officiel de la FFE La Ref.

Durée ferme du contrat

Du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2013, à savoir à partir de La Ref de février 2011, jusqu'à La Ref de janvier 2014.

Description de la prestation

Maquette fournie sous indesign le 20 du mois. Nombre moyen de pages 40. Impression quadri. Brochage piqûre 2 points. Le papier intérieur est 90 g et la couverture 135 g. Nombre moyen

d'exemplaires 7200. Routage France Métropolitaine et DOM-TOM. Préciser délai de remise en poste.

Conditions de participation

Les candidats devront justifier d'une expérience et d'une compétence significatives en matière d'impression et de routage de magazines.

Critères d'attribution

Offre de service la plus intéressante appréciée en fonction du rapport entre la qualité, la rapidité du service proposé et le prix.

Date limite de réception des offres

31 octobre 2010 à 12 heures.

Délai de validité des offres

90 jours à compter de la date limite de réception des offres.

Date d'envoi du présent avis à la publication

20 septembre 2010 sur internet.

Règlements Animateur Poney et ATE

Les nouvelles versions des règlements pour les titres à finalité professionnelle d'Animateur Poney et d'Accompagnateur de Tourisme Equestre, applicables au 1^{er} septembre 2010, sont disponibles en ligne sur le site internet de la fédération.

Rendez-vous sur l'espace Formations équestres / quali-

fications professionnelles de la FFE.

Les parties modifiées par rapport à l'ancien règlement sont signalées par un trait en marge.

Contact :
FFE Formation
T 02 54 94 46 52
formation@ffe.com.

Passerelles BPJEPS pour les titres et Degrés fédéraux

L'arrêté paru le 30 juillet 2010 accorde aux titres à finalité professionnelle – Animateur Poney et Accompagnateur de Tourisme Equestre – et au Degré 3 des équivalences avec le BPJEPS spécialité équestre : **Pour l'Animateur Poney** : son titulaire obtient par équivalence les Exigences Préalables à l'entrée en formation dans la mention équitation, les Exigences Préalables à la mise en situation pédagogique et les UC 5 et 6.

Pour l'Accompagnateur de Tourisme Equestre : son titulaire obtient par équivalence les Exigences Préalables à l'entrée en formation dans la mention Tourisme Equestre, les Exigences Préalables à la mise en situation pédagogique et les UC 5 et 6. L'arrêté accorde

aussi les UC 9 et 10 dans la mention Tourisme Equestre, Les détenteurs du Degré 3 obtiennent par équivalence les Exigences Préalables à l'entrée en formation et l'UC 9 dans la mention équitation et les détenteurs du Degré 3 de Tourisme Equestre obtiennent par équivalence les Exigences Préalables à l'entrée en formation et l'UC 9 dans la mention Tourisme Equestre.

Règlement des Degrés en ligne sur www.ffe.com. Article sur les Degrés à paraître dans la REF de novembre.

Pour tout renseignement, contact :
FFE Formation
T 02 54 94 46 52
formation@ffe.com

Calendrier des examens

▲ ACCOMPAGNATEUR DE TOURISME EQUESTRE

9 allée Pierre de Fermat –
La Pardieu - 63171 Aubière
T 04 73 34 86 06
Mel : creauvergne@nerim.net
10 places - 100 €
Date limite : 20 septembre

9 OCTOBRE TEST D'ENTRÉE

CRE Midi Pyrénées
Chez Philippe Labeda
16 avenue St Roch
09600 Leran
Inscriptions : CRE Midi Pyrénées
31400 Toulouse
T 05 61 52 12 88
Mel : cre.midi.pyrenees@wanadoo.fr
20 places - 54 €

15 OCTOBRE TEST D'ENTRÉE

CRE Côte d'Azur
Le Baron de Munchhausen
Domaine des barons
83440 Tanneron
Inscriptions : CRE Côte d'Azur
Maison des Sports – Bureau 217
809, boulevard des Ecureuils
06210 Mandelieu La Napoule
T 04 92 97 46 77
Mel : cote-azur@ffe.com
20 places - 50 €

25 OCTOBRE TEST D'ENTRÉE

CRE Corse
FAE Equiloisirs
Pont de Papineschi
20250 Corte
Inscriptions : CRE Corse
Maison de l'agriculture
19, avenue N. Franchini – BP 913
20700 Ajaccio Cedex 9
T 04 92 97 46 77
Mel : cre.corse@wanadoo.fr
12 places - 50 €

▲ EXAMENS BFE – BREVETS FÉDÉRAUX D'ENTRAÎNEURS

BFE TREC - 14 OCTOBRE NATIONAL

Centre Cheval Poney
Le Cros
24330 St Antoine d'Auberoche
Inscriptions : CRE Aquitaine
Hippodrome du Bouscat,
BP 80095, Av de l'Hippodrome
33492 Le Bouscat Cedex
T 05 56 28 01 48
Mel : aquitaine.equitation@wanadoo.fr
10 places - 50 €

BFE CCE - 21 OCTOBRE NATIONAL

Moulin Coulandon
Inscriptions : CRE Auvergne
Chambre régionale d'agriculture

▲ EXAMENS BFEE – BREVETS FÉDÉRAUX D'ÉQUITATION ETHOLOGIQUE

29 ET 30 NOVEMBRE NIVEAUX 1 ET 2

Haras de la Cense
D 988 - 78730 Rochefort en Yvelines
Contact : Sandra Amiet
Haras de la Cense - T 01 30 88 49 00
Mel : info@lacense.com
110 € (location du cheval incluse, obligatoire)
Nuit : 25 €/personne
Date limite : 7 octobre

▲ EXAMENS BFEEH – BREVETS FÉDÉRAUX D'ENCADREMENT EQUI HANDI

29 NOVEMBRE MOTEUR MENTAL

CRE Provence
Contact : CRE Provence
298 av du Club Hippique
13090 Aix en Provence
T 04 42 20 88 02
Mel : creprovence@wanadoo.fr
10 places : mention Moteur
5 places : mention Mental
15 € - Date limite : 20 novembre

13 DÉCEMBRE - MENTAL

CRE Côte d'Azur
Contact : Sophie Demolle
Maison des Sports
Bureau 217
809, boulevard des Ecureuils
06210 Mandelieu La Napoule
T 04 92 97 46 77
Mel : cote-azur@ffe.com
15 places - 15 €
Date limite : 29 octobre

14 DÉCEMBRE - MOTEUR

CRE Côte d'Azur
Contact : Sophie Demolle
Maison des Sports
Bureau 217
809, boulevard des Ecureuils
06210 Mandelieu La Napoule
T 04 92 97 46 77
Mel : cote-azur@ffe.com
15 places - 15 €
Date limite : 29 octobre



LeMemoClub

A consulter régulièrement sur www.ffe.com/club/leMemoClub - Octobre 2010

NATIONAL ENSEIGNANTS



L'édition 2010 du grand rendez-vous sportif des enseignants et élèves enseignants aura lieu au Parc Equestre Fédéral de Lamotte **les lundi 18 et mardi 19 octobre.**

Clôture des engagements le 4 octobre. *Voir page 21.*

VOS CONCOURS



Le nouveau règlement est en application depuis le 1^{er} septembre. À consulter sur www.ffe.com. *Voir principaux changements p 35.*

Les DUC se font jusqu'au 15 novembre. C'est le moment de programmer vos concours de l'année. *Voir p 34.*

LES BLEUS DANS LES YEUX



Chaque matin, retrouvez sur FFE TV les Bleus dans les Yeux réalisé de Lexington. Premier numéro le 23 septembre, dernier numéro le 11 octobre.

À visionner en direct à 8 h, 12 h et 19 h et en replay, à tout moment. Chaîne Equipes de France.

Visible aussi sur cavadeos.com.

TROPHÉE DE L'INNOVATION PÉDAGOGIQUE



Le thème 2010 du Trophée FFE Generali de l'innovation pédagogique est : comment intégrer la famille aux activités du club ? Le projet proposé devra s'appuyer sur les valeurs éducatives, ludiques

et environnementales de l'équitation.

À vos dossiers. **Date limite 31 octobre 2010.**

FFE TV DANS VOTRE CLUB-HOUSE



Vous pouvez diffuser FFE TV dans votre club. Il vous suffit pour cela de disposer d'un ordinateur connecté à un écran, petit ou grand. Vous cliquez sur En direct et vous avez les vidéos program-

mées en flux continu.

Vous pouvez aussi cliquer sur Replay et choisir la vidéo à projeter.

PETITES ANNONCES



Votre cotisation vous donne à nouveau droit à 10 petites annonces gratuites sur le site dédié de la FFE : <http://annonces.ffe.com>.

Site spécialisé pour acheter ou vendre un cheval, du matériel, un bien immobilier... Idéal aussi pour proposer ou trouver des pensions, des emplois, des véhicules...

À utiliser pendant le millésime.

CENTRE DE FORMATION



L'Animateur Poney et l'ATE sont inscrits au Répertoire National des Certifications Professionnelles. Les poney-clubs et centres de tourisme équestre qui souhaitent devenir centres de formation dis-

posent en ligne du règlement et des formulaires de demande d'agrément. Renseignements FFE Formation.

Mel : formation@ffe.com

FORMATION AP ET ATE



Demandez la Validation des Acquis de votre expérience d'Animateur Poney ou d'Accompagnateur de Tourisme Equestre auprès de FFE Formation.

Mel : formation@ffe.com.

Prévoyez votre séminaire de formateurs les 11 et 12 octobre.



FÉDÉRATION FRANÇAISE D'ÉQUITATION

La FFE met le pied à l'étrier.

Generali, assureur leader dans le monde du sport, remercie la FFE, 1^{re} Fédération sportive à signer la Charte du Sport Responsable.



Charte Sport
Responsable

Les 6 grands principes de la Charte
du Sport Responsable :

1. Rendre notre sport accessible au plus grand nombre.
2. Promouvoir les valeurs du sport.
3. Sensibiliser les pratiquants aux bons réflexes suite et écoute.
4. Adopter des pratiques éco-responsables.
5. Faciliter l'insertion et la réinsertion de nos sportifs.
6. Être active dans notre démarche nos clubs, nos sportifs, nos publics et nos partenaires.



GENERALI

Solutions d'assurances

Génération responsable